

شركة الظفرة للتأمين ش.م.ع.

التقارير والبيانات المالية
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩

شركة الظفرة للتأمين ش.م.ع.

التقارير والبيانات المالية
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩

صفحة

٤-١

مجلس الإدارة

١٠-٣

تقرير مجلس الإدارة

١٢-١١

تقرير مدقق الحسابات المستقل

١٤-١٣

بيان المركز المالي

١٥

بيان الدخل

١٦

بيان الدخل الشامل

١٨-١٧

بيان التغيرات في حقوق الملكية

١٩

بيان التدفقات النقدية

٦٧-٤٠

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية

مجلس الإدارة

معالي الشيخ / محمد بن سلطان الظاهري

الرئيس

معالي / سعيد بن أحمد غباش

الأعضاء

سعادة / حمد بن عبدالله الشامسي

سعادة / راشد بن محمد المزروعي

سعادة / سيف بن مبارك الريامي

سعادة / صالح بن راشد الظاهري

سعادة / صباح بن محمد موسى القبيسي

سعادة / عبيد بن خليفة الجابر

سعادة / يوسف بن محمد علي النويس

السيد / كمال سرطاوي

المدير العام

السادة / ديلويت انด توش

مدقق الحسابات المستقل

مجلس الإدارة (يتبع)

٢

فرع دبي

ص.ب. ١٤٠٦ دبي
هاتف ٠٤-٢٩٧٤٩٩٩
فاكس ٠٤-٢٩٧٤١١١

البريد الإلكتروني: dubai@aldhafrainsurance.ae

المركز الرئيسي
بنية شركة الظفرة للتأمين
شارع زايد الثاني
ص.ب. ٣١٩ أبوظبي
هاتف ٠٢-٩٧٢١٤٤٤
فاكس ٠٢-٦٧٧١٨١٣ / ٦٧٢٩٨٣٣

الموقع بالشبكة: www.aldhafrainsurance.ae
البريد الإلكتروني: aldhra @ emirates.net.ae

فرع بدع زايد

ص.ب. ٥٠٠٩٤ بدع زايد
هاتف ٠٢-٨٨٤٦٠٤٨
فاكس ٠٢-٨٨٤٧١٢٣

البريد الإلكتروني: bidazayed@aldhafrainsurance.ae

فرع العين

ص.ب. ١٥١٥٩ العين
هاتف ٠٣-٧٥١٢٠٠٠
فاكس ٠٣-٧٦٤٤٧١٠

البريد الإلكتروني: alain@aldhafrainsurance.ae

فرع الشارقة

ص.ب. ٢٨٨٩٢ الشارقة
هاتف ٠٦-٥٥٣٦٠٦٠
فاكس ٠٦-٥٥٣٦٠٩٧

sharjah@aldhafrainsurance.ae

التقرير السنوي الثلاثي
للسنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩

حضرات السادة المساهمين الكرام،

يطيب لمجلس إدارة شركة الظفرة للتأمين أن يرحب بكم أجمل ترحيب وان يقدم إلى اجتماع الجمعية العمومية للشركة التقرير السنوي الثلاثيين عن أعمال ونشاطات الشركة ومركزها المالي خلال سنة ٢٠٠٩ والميزانية العامة والحسابات الختامية للسنة المالية المنتهية في ٢٠٠٩/١٢/٣١ مع تقرير مدققي الحسابات.

يسود مجلس الإدارة أن يستهل تقريره بتقديم وافر التقدير والاحترام إلى مقام حضرة صاحب السمو الشيخ / خليفة بن زايد آل نهيان على رعايته الكريمة التي يشمل بها جميع الشركات والهيئات الوطنية ضمن السياسة الاقتصادية الرشيدة التي تتبعها الدولة.

كما يتقدم المجلس بخالص الشكر والامتنان إلى صاحب السمو الشيخ / محمد بن راشد آل مكتوم نائب رئيس الدولة رئيس مجلس الوزراء حاكم دبي وإلى صاحب السمو الشيخ / محمد بن زايد آل نهيان ولي عهد أبوظبي على ما تلقاه المؤسسات والشركات الوطنية من تشجيع ومساندة في أداء دورها في دعم الاقتصاد الوطني.

لقد أشرنا في تقريرنا السنوي التاسع والعشرين إلى الأزمة المالية العالمية وما نجم عنها من كوارث اقتصادية في عام ٢٠٠٨ وأشارنا كذلك إلى خطط الإنقاذ العالمية التي تبنته حكومات الدول المختلفة وأبرزنا تحديداً حزمة التحفيز والضمانات التي قدمتها دولـة الإمارات العربية المتحدة للمؤسسات الحكومية وشبه الحكومية والتي تعد الأضخم على مستوى العالم قياساً بالناتج المحلي.

التقرير السنوي الثلاثون
للسنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ (يتبع)

وكما توقعنا فالبرغم من كل خطط التحفيز والإنقاذ عالمياً ومحلياً إلا أن عام ٢٠٠٩ كان عاماً صعباً بكل المقاييس وشهد تباطؤاً حاد في النمو الاقتصادي على مستوى العالم. ولكن بالرغم من هذه التحديات والصعوبات الاقتصادية التي عمت جميع القطاعات استطاعت دولة الإمارات العربية المتحدة تعزيز مكانتها كبيئة جاذبة للاستثمار وتمكنت من تحقيق مراكز متقدمة عن تلك التي احتلتها في السابق حسب مؤشرات وتقارير العديد من المنظمات والمنتديات الاقتصادية ومراسيم الأبحاث العالمية نذكر منها على سبيل المثال لا الحصر ما يلي : -

١. احتلت دولة الإمارات العربية المتحدة المرتبة ٢٣ في تقرير التأسيسية الدولية العالمية الصادر عن المنتدى الاقتصادي العالمي في سبتمبر ٢٠٠٩ متقدمة ثمان درجات عن العام الذي سبقه.

٢. تبوأت دولة الإمارات العربية المتحدة المرتبة السابعة عالمياً بين أكثر الدول تفاؤلاً بالتعافي الاقتصادي للربع الثاني من عام ٢٠٠٩ متقدمة أربع نقاط عن الربع الأول من العام نفسه وذلك حسب مؤشر نلسون لثقة المستهلك العالمي.

٣. احتلت دولة الإمارات العربية المتحدة المرتبة ٢٠ عالمياً والأولى عربياً في مؤشر المنتدى الاقتصادي العالمي دافوس من حيث التطور المالي.

٤. صنف تقرير توقعات الاستثمار العالمية ٢٠١١ - ٢٠١٢ الصادر عن منظمة الأمم المتحدة للتجارة والتنمية الاونكتاد الإمارات العربية المتحدة ضمن أفضل ٣٠ موقع عالمي للاستثمار الأجنبي المباشر.

يحفزونا أمل كبير في تحويل التحديات والصعوبات إلى فرص تضمنا من جديد على سلم النسو والانتعاش بدءاً من عام ٢٠١٠ ونحن على ثقة بأن تحقيق ذلك ليس بعيد المنال في ظل الإمكانيات والمكانة الاقتصادية لدولة الإمارات العربية المتحدة.

التقرير السنوي الثالثون
للسنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ (يتبع)

أما على صعيد أعمال الشركة فقد كان عام ٢٠٠٩ عاماً متميزاً آخر لشركة الظفرة للتأمين لناحية نشاط الشركة الرئيسي حيث تمكنت شركتكم من الاستمرار في تحقيق قفزات في أرباحها التشغيلية بفضل انتهاجها سياسة اكتتابية رصينة لا تلهمت وراء الكم والحجم دون مراعاة النوع والكيف، إضافة إلى سياسة التوسيع والانتشار داخل الدولة حيث تم افتتاح مكاتب وفروع جديدة للشركة داخل إمارة أبوظبي أصبحت تشكل مع الفروع القائمة التي افتتحت عام ٢٠٠٨ رافداً مهماً من روافد الدخل ناهيك عن عملية البيع والتسويق الإلكتروني عبر الإنترنت والتي ساهمت هي الأخرى في توفير مصادر جديدة وحيوية للدخل تساعدنا في الحفاظ على شعار الشركة الهدف إلى تحقيق توازن دائم بين الإنتاج والنتائج. لقد كان هدفاً في العام الماضي الحفاظ على نفس مستوى الأرباح التشغيلية وعدم الرجوع للخلف لكننا بحمد الله تمكنا من تجاوز أهدافنا وتحقيق زيادة كبيرة في الأرباح الفنية بالرغم من جميع المعوقات سالفة الذكر، وفيما يلي نلخص أهم ما تم إنجازه على المستويات الفنية والمالية في ظل ظروف اقتصادية استثنائية:

١. الحفاظ على مستوى الأقساط المكتتبة بالرغم من الغاء وتجميد أو تخفيض قيم عدد من المشاريع الهندسية الكبيرة المؤمنة لدى الشركة في الأعوام السابقة.
٢. تحقيق زيادة في الأرباح التشغيلية الإجمالية بلغت نسبتها ١٣,٤٠ % حيث ارتفعت إلى ٥٢,٦٠ مليون درهم.
٣. تحقيق زيادة في الأرباح التشغيلية الصافية بلغت نسبتها ١٥,٠٧ % حيث ارتفعت إلى ٣١,٨٠ مليون درهم.
٤. تحقيق زيادة في صافي الأرباح بلغت نسبتها ١١,١٨ % حيث ارتفعت إلى ٤٨,٢٠ مليون درهم.
٥. زيادة حقوق المساهمين بنسبة بلغت ١١,٥٠ % حيث أصبحت ٢٨٦,٥٦ مليون درهم.
٦. زيادة إجمالي الموجودات بنسبة بلغت ٤,٩٣ % حيث أصبحت ٦٨٥,٩٨ مليون درهم.
٧. رصد مخصصات لأنفاضن قيمة استثمارات المحافظ الاستثمارية بمبلغ ١١ مليون درهم ليصل إجمالي المخصصات إلى ٢٠ مليون درهم.
٨. افتتاح خمسة مكاتب جديدة ليرتفع عدد المكاتب الجديدة التي تم افتتاحها خلال سنين إلى تسعة مكاتب.

أقساط التأمين الإجمالية والصلفية:

بلغت أقساط التأمين الإجمالية التي حققتها الشركة خلال السنة موضوع التقرير ٢٣٧,٠٢٣,٨١٩ درهم مقابل ٢٣٥,٤٦٨,٦٨٦ درهم خلال سنة ٢٠٠٨ أي بزيادة نسبتها ٠,٦٦ %. أما أقساط التأمين التي احتفظت بها الشركة لحسابها الخاص فقد بلغت خلال السنة موضوع التقرير ١٠٣,١٤٠,٤٩٨ درهم مقابل مبلغ ٩٥,٦٤٠,٠٧٥ درهم أي بنسبة زيادة قدرها حوالي ٧,٨٤ % وبذلك تكون نسبة الاحفاظ في الشركة قد بلغت ٤٣,٥٠ % من إجمالي الأقساط وهي نسبة مرضية جداً.

**التقرير السنوي الثلاثي
للسنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ (يتبع)**

التعويضات المدفوعة الإجمالية :

بلغت التعويضات الإجمالية التي دفعتها الشركة إلى عملائها خلال السنة موضوع التقرير ١٢٤,٥٦٧,٨٠٣ درهم مقابل ١٠١,٢٩٩,١١٢ درهم دفعت السنة السابقة بزيادة نسبتها ٢٢,٩٧٪.

الاحتياطيات الفنية :

تولي الشركة أهمية خاصة لموضوع الاحتياطيات الفنية باعتبارها أحدى الضمانات الأساسية لحقوق حملة الوثائق بشكل خاص والتعاملين مع الشركة بشكل عام.

لقد بلغت الاحتياطيات الفنية المتداولة في نهاية السنة موضوع التقرير ١٠٨,١٦٦,٧٢٩ درهم مقابل ١٠٣,٥١١,٩٥٥ درهم متداولة في السنة السابقة أي بزيادة نسبتها ٤,٥٠٪ وتمثل نسبة ١٠٤,٨٧٪ من أقساط التأمين المحتفظ بها.

بعض الأرقام الخاصة بأنواع التأمين المختلفة

<u>٢٠٠٨</u>	<u>٢٠٠٩</u>	أقساط التأمين
١٧,٩٧٩,٤٤٧	١٨,١٨٧,٠٧٧	التأمين البحري والطيران
٢١٧,٤٨٩,٢٥٩	٢١٨,٨٣٦,٧٤٢	تأمين الحريق والحوادث
<hr/> ٢٢٥,٤٦٨,٦٨٦	<hr/> ٢٣٧,٠٢٣,٨١٩	المجموع

التعويضات المدفوعة الإجمالية

٢,٣٤٧,٧١٧	٦,٤٥٥,٥١٨	التأمين البحري والطيران
٩٨,٩٥١,٣٩٥	١١٨,١١٢,٢٨٥	تأمين الحريق والحوادث
<hr/> ١٠١,٢٩٩,١١٢	<hr/> ١٢٤,٥٦٧,٨٠٣	المجموع

الاحتياطيات الفنية

٦٨٤,٢٠٤	٨٠٤,٧٠٢	التأمين البحري والطيران
١٠٢,٨٢٧,٧٥١	١٠٧,٣٦٢,٠٤٧	تأمين الحريق والحوادث
<hr/> ١٠٣,٥١١,٩٥٥	<hr/> ١٠٨,١٦٦,٧٢٩	المجموع

**التقرير السنوي الثلاثون
للسنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ (يتبع)**

الاستثمارات :

انخفضت استثمارات الشركة من مبلغ قدره ٢٢٧,١٧٠,٤٧٨ درهم في نهاية سنة ٢٠٠٨ إلى مبلغ قدره ٢١٠,٢٣٩,٢٥١ درهم في نهاية السنة موضوع التقرير وبنسبة انخفاض قدرها ٧,٤٥٪ .
أما عوائد الاستثمار فقد ارتفعت من مبلغ قدره ١٥,٧١١,٦٧٠ درهم في السنة السابقة إلى مبلغ قدره ١٦,٢٣٠,٦٤٦ درهم في هذه السنة وبنسبة زيادة قدرها ٣,٣٠٪ . من الجدير بالذكر أن معظم استثمارات الشركة تتركز داخل دولة الإمارات العربية المتحدة كما وتحتفظ الشركة ببعض الاستثمارات بدول مجلس التعاون الخليجي عبارة عن سندات حكومية، ولا يوجد لدى الشركة أية استثمارات في الولايات المتحدة وأوروبا.
أما و丹ع الشركة فجها موجود في بنوك محلية عاملة في دولة الإمارات العربية المتحدة.

المصاريف العمومية والإدارية :

بلغت المصاريف الإدارية والعمومية خلال السنة موضوع التقرير ٢٠,٧٥٥,٣٣١ درهم مقابل مبلغ قدره ١٨,٧٠٩,٨٨٢ درهم في السنة السابقة وبنسبة زيادة قدرها ١٠,٩٣٪ .

الأرباح الصافية :

بلغت الأرباح الصافية التي حققتها الشركة من جميع أعمالها خلال السنة موضوع التقرير ٤٨,٢٠٨,٣٢٥ درهم مقابل مبلغ قدره ٤٣,٣٥٨,٧٩١ درهم (معد بيانها) تم تحقيقها في السنة السابقة بزيادة نسبتها ١١,١٨٪ .

فروع ومكاتب الشركة :

تم استحداث خمسة مكاتب جديدة للشركة داخل إمارة أبوظبي وقد ساهمت مع المكاتب الأخرى التي افتتحت عام ٢٠٠٨ على رفد الشركة بمصدر دخل لا يستهان به.

**التقرير السنوي الثلاثون
للسنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ (يتبع)**

توزيع الأرباح:

بلغت الأرباح الصافية التي حققتها الشركة خلال السنة موضوع التقرير ٤٨,٢٠٨,٣٢٥ درهم. وبإضافة الأرباح المرحله من العام الماضي وبالنسبة ٦٦٠ ٥٥٦ درهم (معاد بيانها) إلى الأرباح الصافية المحققة هذه السنة فإن الأرباح المعدة للتوزيع عن سنة ٢٠٠٩ تبلغ ٢٠٠٩ ١٣١,٨٦٨,٨٨١ درهم تقترن توزيعها كما يلى :

جهة التخصيص		المبلغ
احتياطي عام.	درهم	٥,٠٠٠,٠٠٠/-
أنصبة أرباح نقدية بنسبة ٥٠ %	درهم	٣٧,٥٠٠,٠٠٠/-
مكافأة أعضاء مجلس الإدارة.	درهم	٢,٠٠٠,٠٠٠/-
أرباح مدورة لسنة ٢٠١٠	درهم	٨٧,٣٦٨,٨٨١/-

ومن الجدير بالذكر أن الاحتياطات القانونية والعمامة بلغت في نهاية السنة موضوع التقرير : -

نوع الاحتياطي	المبلغ (درهم)
احتياطي قانوني.	٣٧,٥٠٠,٠٠٠/- درهم
احتياطي عام .	١٤٥,٠٠٠,٠٠٠/- درهم
إجمالي	١٨٢,٥٠٠,٠٠٠/-

ويلاحظ توقف التخصيص للاحتياطي القانوني بسبب بلوغ نسبة آل ٦٥٠ % من رأس المال المنصوص عليها في النظام الأساسي للشركة.

لقد ارتفعت حقوق المساهمين من مبلغ ٢٥٧,٠٠٩,٢٥٨ درهم في نهاية سنة ٢٠٠٨ إلى ٢٨٦,٥٥٩,٩٩٠ درهم في نهاية السنة موضوع التقرير وبنسبة ارتفاع بلغت ١١,٥٠ %.
أما أجمالي الموجودات فقد ارتفعت بنسبة قدرها ٦٥٣,٧٣٦,٩٥٤ من مبلغ ٦٨٥,٩٨٠,٧٩٦ درهم إلى ٦٨٦,٥٥٩,٩٩٠ درهم.

التقرير السنوي الثلاثون
للسنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ (يتبع)

خطط سنة ٢٠١٠ :

ستستمر في التوسيع داخل الدولة باستحداث مكاتب ومراكز انتاج جديدة والتتوسيع في الانتاج عبر الانترنت وطرح منتجات تأمينية غير تقليدية كما سنواصل نهجنا في التركيز على النوع والنتائج بما يضمن تحقيق زيادة في الأرباح التشغيلية تتدنى الزيادة في الانتاج.

توصيات مجلس الإدارة إلى السادة المساهمين :-

يسر مجلس الإدارة أن ينقدم إلى الجمعية العمومية العادي وغير العادي لمساهمي الشركة بالتوصيات التالية راجين الموافقة عليها:

أولاً : الجمعية العمومية العادي :-

- (١) الإطلاع على تقرير مجلس الإدارة عن أعمال الشركة لسنة ٢٠٠٩ ومناقشه والمصادقة عليه.
- (٢) الاستماع إلى تقرير مدققي الحسابات عن ميزانية الشركة لسنة ٢٠٠٩ ومناقشه والمصادقة عليه.
- (٣) المصادقة على بيان المركز المالي لسنة ٢٠٠٩ والحسابات الختامية للسنة المالية المنتهية في ٢٠٠٩/١٢/٣١.
- (٤) الموافقة على اعتماد الاحتياطيات وتوزيع الأرباح النقدية حسب اقتراح مجلس الإدارة .
- (٥) إبراء ذمة السادة رئيس وأعضاء مجلس الإدارة عن كل ما يتعلق بادارتهم لأعمال الشركة خلال السنة المذكورة وكذلك إبراء ذمة السادة مدققي الحسابات.
- (٦) تعيين مدققين لحسابات الشركة لسنة ٢٠١٠ وتحديد أتعابهم.
- (٧) انتخاب أعضاء مجلس إدارة الشركة للثلاث سنوات القادمة طبقاً لأحكام المادتين ١٧ و ١٨ من النظام الأساسي للشركة.

ثانياً : الجمعية العمومية غير العادي :-

- (١) النظر في اقتراح مجلس الإدارة بشأن تعديل النظام الأساسي للشركة لينسجم مع ضوابط الحكومة والانضباط المؤسسي حسب التعديل التالي:
 ١. تعديل المادة رقم (١٤) من النظام الأساسي لتفق مع أحكام المادة رقم (٢٣) من النظام الخاص بالتداول والمقاصة والتسويات ونقل الملكية وحفظ الأوراق.
 ٢. تعديل المواد رقم (٢٣) و (٢٤) و (٣٨) لتسجم مع قرار هيئة الأوراق المالية والسلع بشأن ضوابط الحكومة ومعايير الانضباط المؤسسي.
 ٣. إضافة مادة جديدة حسب القرار الوزاري رقم (٥١٨) لسنة ٢٠٠٩ والتي تنص على ما يلى:-

التقرير السنوي الثلاثون
للسنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ (يتبع)

يسري على الشركة القرار الوزاري رقم (٥١٨) لسنة ٢٠٠٩ وال الصادر عن وزير الاقتصاد رئيس مجلس إدارة هيئة الأوراق المالية والسلع بشأن ضوابط الحكومة ومعايير الانضباط المؤسسي وأية قرارات قد تصدر بتعديلها، أو تحل محله ويعتبر جزءاً لا يتجزأ من النظام الأساسي للشركة ومكملًا له.

وختاماً يود مجلس الإدارة أن يقدم جزيل الشكر لعملاء الشركة الكرام وأن يشيد بالعلاقات المتميزة والشراكة المثمرة التي تربط الشركة بكثير من وسطاء التأمين وشركات إعادة التأمين وشركات التأمين محلياً وإقليمياً وعالمياً.

ولا يفوّت المجلس كذلك أن يثني على الجهود الدؤوبة لموظفي الشركة والتي أثمرت مكانة مرموقة وسمعة طيبة للشركة وأسهمت في تحقيق نجاحات متتالية سنة بعد أخرى.

والله ولسي التوفيق ،،

بالتنيابة عن مجلس الإدارة





رئيس مجلس الإدارة
٩ فبراير ٢٠١٠

تقرير مدقق الحسابات المستقل

إلى المساهمين المحترمين
شركة الظفرة للتأمين ش.م.ع.
أبوظبي، الإمارات العربية المتحدة

المقدمة

قمنا بتدقيق البيانات المالية المرفقة لشركة الظفرة للتأمين ش.م.ع. ("الشركة")، والتي تتكون من بيان المركز المالي كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ وكل من بيان الدخل، بيان الدخل الشامل، بيان التغيرات في حقوق الملكية وبيان التدفقات النقدية لسنة المنتهية بذلك التاريخ، وملخص للسياسات المحاسبية الهامة، وأيضاً تفسيرية أخرى.

مسؤولية الإدارة عن البيانات المالية

إن الإدارة مسؤولة عن إعداد هذه البيانات المالية وعرضها بصورة عادلة وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية. وتشمل هذه المسؤولية تصميم، تطبيق والإحتفاظ برقابة داخلية لغرض إعداد وعرض البيانات المالية بصورة عادلة خالية من أخطاء جوهرية، سواء كانت ناشئة عن إحتيال أو عن خطأ، وتشمل مسؤولية الإدارة اختيار وإتباع سياسات محاسبية مناسبة والقيام بتقديرات محاسبية معقولة حسب الظروف.

مسؤولية مدقق الحسابات

إن مسؤوليتنا هي إبداء رأي حول هذه البيانات إستناداً إلى تدقيقنا. لقد قمنا بتدقيقنا وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق، وتنطلب تلك المعايير أن ننفيد بمتطلبات قواعد السلوك المهني وأن نقوم بتحطيط وإجراء التدقيق للحصول على تأكيد معقول فيما إذا كانت البيانات المالية خالية من أخطاء جوهرية.

يتضمن التدقيق القيام بإجراءات للحصول على بيانات تدقيق ثبوتية للمبالغ والإفصاحات في البيانات المالية. تستند الإجراءات المختارة إلى تقدير مدقق الحسابات، بما في ذلك تقييم مخاطر الأخطاء الجوهرية في البيانات المالية، سواء كانت ناشئة عن إحتيال أو عن خطأ. وعند القيام بتقييم تلك المخاطر ، يأخذ مدقق الحسابات في الإعتبار إجراءات الرقابة الداخلية للمنشأة والمتعلقة بالإعداد والعرض العادل للبيانات المالية ، وذلك لغرض تصميم إجراءات التدقيق المناسبة حسب الظروف، وليس لغرض إبداء رأي حول فعالية الرقابة الداخلية لدى المنشأة. يتضمن التدقيق كذلك تقييم ملائمة السياسات المحاسبية المتبعة ومعقولية التقديرات المحاسبية المعدة من قبل الإدارة، وكذلك تقييم العرض الإجمالي للبيانات المالية.

نعتقد أن بيانات التدقيق الثبوتية التي حصلنا عليها كافية ومناسبة لتتوفر أساساً لرأينا حول التدقيق.

تقرير مدقق الحسابات المستقل (يتبع)

الرأي

في رأينا، أن البيانات المالية تظهر بصورة عادلة، من جميع النواحي الجوهرية، الوضع المالي للشركة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ وأدائها المالي، وتدفقاتها النقدية للسنة المنتهية بذلك التاريخ وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية.

تقرير حول متطلبات قانونية ونظامية أخرى

وبرأينا أيضاً، أن الشركة تحافظت بسجلات حسابية منتظمة وأن محتويات تقرير مجلس الإدارة المرفق المتعلقة بالبيانات المالية تتوافق مع السجلات المحاسبية. ولقد حصلنا على كافة المعلومات والإيضاحات التي رأيناها ضرورية لأغراض التدقيق. وفي حدود المعلومات التي توفرت لنا، لم تقع مخالفات لأحكام قانون الشركات التجارية الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٨) لسنة ١٩٨٤ (وتعديلاته)، وأحكام القانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٦) لسنة ٢٠٠٧ في شأن شركات ووكالات التأمين أو النظام الأساسي للشركة والتي قد تؤثر بشكل جوهري على المركز المالي للشركة أو نتائج عملياتها للسنة.

ديلويت آند توش



سابة يوسف سنداحة
سجل رقم ٤١٠
٩ فبراير ٢٠١٠

بيان المركز المالي
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩

٢٠٠٧ درهم (معاد بيانه)	٢٠٠٨ درهم (معاد بيانه)	٢٠٠٩ درهم	إيضاحات	موجودات
١,٤١٠,٢٤١	٢,٤١٣,٠٩٢	١,٨٦٩,٧٤٢	٥	موجودات غير متداولة
٧٥,٠٠٠,٠٠٠	٧٥,٠٠٠,٠٠٠	٨١,٠٠٠,٠٠٠	٦	ممتلكات ومعدات
٤١٨,١٥٢	٥,٣,٧١٥	٩٥١,٤٨١	٧	استثمارات عقارية
١٦٧,٧٠٥,٢١٢	١٠٧,٧٢٦,٦٧٨	-	٧/٨	موجودات غير ملموسة
-	-	٦٤,١٩٢,٩٤١	٧/٨	استثمارات متاحة للبيع
-	-	١٧,٤٨٤,٩١٠	٧/٨	استثمارات مصنفة بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل الشامل الآخر
٢١,٥٨٣,٨٠٠	٣٩,٤٨٣,٠٠٠	٢٨,٢٧٤,٤٠٠	٧/٨	استثمارات مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
٤,٥٠٠,٠٠٠	٦,٠٠٠,٠٠٠	١٠,٠٠١,٠٠٠	٩	استثمارات بالتكلفة المطفأة ودعة قانونية
<hr/>	<hr/>	<hr/>	<hr/>	<hr/>
٢٧٠,٦١٧,٤٠٥	٢٢١,١٢٦,٤٨٥	٢٠٣,٧٧٣,٤٧٤		مجموع موجودات غير متداولة
<hr/>	<hr/>	<hr/>	<hr/>	<hr/>
١٠,٠١٧,٠٠٠	٤,٩٦٠,٨٠٠	١٩,٢٨٧,٠٠٠	٧/٨	موجودات متداولة
١٨١,٦٠١,٣٦٨	١٧٨,٧٦٨,٣١٥	١٦٦,٦٦٤,١٦٩	١٠	استثمارات بالتكلفة المطفأة
٣٧,٩٤٠,٤٣٥	٥٣,٧٨٧,١١٧	٦٥,١٣٥,٥٦٥	١٢	موجودات عقود معدي التأمين
١,٤٦٦,٢٤٩	١,٥٦٢,٢٩١	١,٥٧٩,٠٣٦		مدينون تجاريون وأرصدة مدينة أخرى
٢٣٠,١٩٥,٦٥٣	١٨٣,٥٣١,٩٤٦	٢٢٩,٥٤١,٠٥٢	٢٣	مصاريف مدفوعة مقدماً
<hr/>	<hr/>	<hr/>	<hr/>	نقد في الصندوق ولدى البنوك
٤٦١,٢٢٠,٧٠٥	٤٢٢,٦١٠,٤٦٩	٤٨٢,٢٠٧,٣٢٢		مجموع موجودات متداولة
<hr/>	<hr/>	<hr/>	<hr/>	<hr/>
٧٣١,٨٣٨,١١٠	٦٥٣,٧٣٦,٩٥٤	٦٨٥,٩٨٠,٧٩٦		مجموع الموجودات
<hr/>	<hr/>	<hr/>	<hr/>	<hr/>

شكل الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية.

بيان المركز المالي
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ (يتبع)

٢٠٠٧ درهم (معاد بيانه)	٢٠٠٨ درهم (معاد بيانه)	٢٠٠٩ درهم	إيضاحات
٧٥,٠٠٠,٠٠٠	٧٥,٠٠٠,٠٠٠	٧٥,٠٠٠,٠٠٠	١٣
٣٥,١٦٠,٨١٤	٣٧,٥٠٠,٠٠٠	٣٧,٥٠٠,٠٠٠	١٤
١٣٥,٠٠٠,٠٠٠	١٤٠,٠٠٠,٠٠٠	١٤٥,٠٠٠,٠٠٠	١٥
٢٢,٧٠١,٠٢١	(١١٦,٧٥١,٢٩٨)	(٩٥,٨٠٨,٨٩١)	احتياطي إعادة تقييم استثمارات
١٢٤,٦٤٠,٩٥١	١٢١,١٦٠,٥٥٦	١٢٤,٨٦٨,٨٨١	أرباح مستبقة
٣٩٢,٥٢,٧٨٦	٢٥٧,٠٠٩,٢٥٨	٢٨٦,٥٥٩,٩٩٠	مجموع حقوق الملكية
٤,٢٩٤,٣٦٩	٤,٦٧٥,٩٧٣	٥,٠٣٠,١٦٩	مطالبات غير مندالة مكافآت نهاية الخدمة
٢٧٠,٢٥٦,٨٢٨	٢٨٢,٢٨٠,٢٧٠	٢٧٤,٨٣٠,٨٩٨	مطالبات مندالة
٦٤,٧٨٤,١٢٧	١٠٩,٧٧١,٤٥٣	١١٩,٥٥٩,٧٣٩	مطالبات عقود التأمين دائنون تجاريون وأرصدة دائنة أخرى
٣٣٥,٠٤٠,٩٥٥	٣٩٢,٠٥١,٧٢٣	٣٩٤,٣٩٠,٦٣٧	مجموع مطالبات مندالة
٣٣٩,٣٣٥,٣٢٤	٣٩٦,٧٢٧,٦٩٦	٣٩٩,٤٢٠,٨٠٦	مجموع المطالبات
٧٣١,٨٣٨,١١٠	٦٥٣,٧٣٦,٩٥٤	٦٨٥,٩٨٠,٧٩٦	مجموع حقوق الملكية والمطالبات

حقوق الملكية والمطالبات

حقوق الملكية

رأس المال

احتياطي قانوني

احتياطي عام

احتياطي إعادة تقييم استثمارات

أرباح مستبقة

مجموع حقوق الملكية

مطالبات غير مندالة

مكافآت نهاية الخدمة

مطالبات مندالة

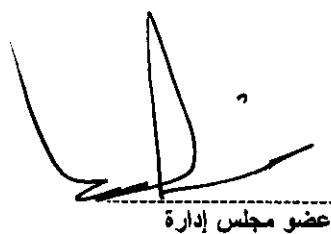
مطالبات عقود التأمين

دائنون تجاريون وأرصدة دائنة أخرى

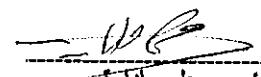
مجموع مطالبات مندالة

مجموع المطالبات

مجموع حقوق الملكية والمطالبات



عضو مجلس إدارة

رئيس مجلس إدارة

شكل الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية.

بيان الدخل
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩

٢٠٠٧	٢٠٠٨	٢٠٠٩	إيضاحات
درهم (معد ببيانها)	درهم (معد ببيانها)	درهم	
٢١٢,٣٩٥,٥٩٥ (١٠,٩٥٧,١٦٣)	٢٣٥,٤٦٨,٦٨٦ (١٠,٦٠٨,٩٢٦)	٢٣٧,٠٢٣,٨١٩ ٥٥,٩٣٧	إجمالي أقساط مكتسبة التغير في أقساط غير مكتسبة مجلة
٢٠١,٤٣٨,٤٣٢	٢٢٤,٨٥٩,٧٦٠	٢٣٧,٠٧٩,٧٥٦	إيراد أقساط مكتسبة
(١١٥,٨٠٣,٧٧٨) (٢,٦٥٨,٣٧١)	(١٣٩,٨٢٨,٦١١) ١١,٥٥٧,٧٢٧	(١٣٣,٨٨٢,٣٢١) (٢,٩٣٢,٧٣٣)	أقساط معيدي التأمين التغير في حصة معيدي التأمين في أقساط غير مكتسبة
(١١٨,٤٦٢,١٤٩)	(١٢٨,٢٧٠,٨٨٤)	(١٣٦,٨١٦,٠٥٤)	معيدي التأمين
٨٢,٩٧٦,٢٨٣	٩٦,٥٨٨,٨٧٦	١٠٠,٢٦٣,٧٠٤	صافي أقساط التأمين المكتسبة
(٩٢,٤١٨,١٩٠) (٢٢,٢٥٢,١٠٦)	(١٠١,٢٩٩,١١٢) (١,٤١٤,٥١٦)	(١٢٤,٥٦٧,٨٠٣) ٧,٣٩٣,٤٣٥	إجمالي المطالبات المكتسبة التغير في مخصص المطالبات غير المسددة
(١١٥,٦٧٠,٢٩٦)	(١٠٢,٧١٢,٦٢٨)	(١١٧,١٧٤,٣٦٨)	إجمالي المطالبات المكتسبة
٤٠,٤٥٤,٠٧٨ ٢٢,٠١٥,٢٢٦	٤٥,٧٦١,٠١٥ (١٤,٣٩٠,٧٨٠)	٦٢,٠٠٤,٧٢٦ (٩,١٧١,٤١٣)	حصة معيدي التأمين من المطالبات المكتسبة التغير في حصة معيدي التأمين من المطالبات غير المسددة
٦٢,٤٦٩,٣٠٤	٣١,٣٧٠,٢٣٥	٥٢,٨٣٢,٣١٢	حصة معيدي التأمين في المطالبات المكتسبة
(٥٣,٢٠٠,٩٩٢)	(٧١,٣٤٣,٣٩٣)	(٦٤,٣٤١,٠٥٥)	صافي المطالبات المكتسبة
٢٠,٤٧١,٧٠٦ (١٢,٢٠٨,٩٦٠)	٣٧,٣٦٥,١٩٦ (١٦,٢٥٣,٦٧٦)	٢٩,٦٦٨,٩٤٠ (١٣,٠٢٢,٣٥٠)	إجمالي العمولات المكتسبة ينزل: عمولات مكتسبة
٨,٢٦٢,٧٤٦	٢١,١١١,٥٢٠	١٦,٦٤٥,٥٩٠	صافي عمولات مكتسبة
٣٨,٠٣٨,٠٣٧	٤٦,٣٥٧,٠٠٣	٥٢,٥٦٨,٢٣٧	صافي إيرادات التأمين
(١٥,٨٠٣,٦٢٤) (٦٩٤,٠٤١)	(١٨,٠٧١,٦٣٩) (٦٣٨,٥٤٣)	(١٨,٧٩٦,٤٥٣) (١,٩٥٨,٨٧٨)	مصاريف إدارية مصاريف تشغيلية أخرى
٣٨,٤٦٢,١٦٨ ١٩٧,٧٢٧	١٥,٧١١,٦٧٠ -	١٦,٢٣٠,٦٤٩ ١٦٤,٧٧٣	١٩ ٢٠ صافي إيرادات استثمارات وإيرادات أخرى تسوية من بنك الاعتماد والتجارة الدولي
٦٠,٢٠٠,٢٥٧	٤٣,٣٥٨,٧٩١	٤٨,٢٠٨,٣٢٥	٢١ صافي ربح السنة
٠,٨٠	٠,٥٨	٠,٦٤	٢٢ العادل للسهم العادي

شكل الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية.

بيان الدخل الشامل
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩

٢٠٠٧ درهم (معاد بيانه)	٢٠٠٨ درهم (معاد بيانه)	٢٠٠٩ درهم	صافي ربح السنة
<u>٦٠,٢٠٠,٢٥٧</u>	<u>٤٣,٣٥٨,٧٩١</u>	<u>٤٨,٢٠٨,٣٢٥</u>	
-	-	٢٠,٨٤٢,٤٠٧	
١٩,٧٨١,٥٢٠	(١٣٧,٣٥٠,٨٣٦)	-	
٨,٤٤٨,٩٤٥ (١,٠٠٠,٠٠٠)	(٢,٠٠١,٤٨٣) (٢,٠٠٠,٠٠٠)	-	
<u>٢٧,٢٣٠,٤٦٥</u>	<u>(١٤١,٣٥٢,٣١٩)</u>	<u>١٨,٨٤٢,٤٠٧</u>	مجموع الدخل / (الخسارة) الشاملة الأخرى
<u>٨٧,٤٣٠,٧٢٢</u>	<u>(٩٧,٩٩٣,٥٢٨)</u>	<u>٦٧,٠٥٠,٧٣٢</u>	مجموع الدخل / (الخسارة) الشاملة للسنة

الربح / (الخسارة) الشاملة الأخرى:
مكاسب القيمة العادلة للاستثمارات المصنفة بالقيمة
العادلة من خلال بيان الدخل الشامل الآخر
(إيضاح ٣/٨)
(النقص) / الزيادة في القيمة العادلة
للاستثمارات متاحة للبيع
تعديل إعادة تصنيف (الخسائر) / الأرباح المدرجة
في الربح أو الخسارة
مكافآت أعضاء مجلس الإدارة

شركة الظفرة للتأمين ش.م.ع.

بيان التغيرات في حقوق الملكية
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩

الإجمالي العام		رأس المال	أختطاف قانوني	أختطاف إعدام	تغيم واستيلات	أختطاف مسيئة	فرهم	المجموع
٢٢٢,٧٦٧,٠٤٧	٤٩,٠٩٧,٦٣١	٢٩,١٩٨,٨٦٠	١٢٥,٠٠٠,٠٠٠	(٥٠,٥٢٩,٤٤٤)	-	-	٧٥,٠٠٠,٠٠٠	٢٢٢,٧٦٧,٠٤٧
٦٩,٨٠٥,٠١٧	-	-	-	-	-	-	-	٦٩,٨٠٥,٠١٧
٣٦٦,٥٧٦,٦٦	١١٨,٩٢,٦٤٨	٦٠,٢٠٠,٢٥٧	١٢٥,٠٠٠,٠٠٠	(٥٠,٥٢٩,٤٤٤)	٢٩,١٩٨,٨٦٠	١٢٥,٠٠٠,٠٠٠	-	٣٦٦,٥٧٦,٦٦
٢٧,٢٣,٤٦٥	(٦٠,٠٠٠,٠٠٠)	-	-	-	-	-	-	٢٧,٢٣,٤٦٥
٨٧,٤٣,٥٧٢	٥٩,٢٠٠,٢٥٧	٢٨,٢٣٠,٤٦٥	٢٨,٢٣٠,٤٦٥	-	-	-	-	٨٧,٤٣,٥٧٢
-	(٦٠,٠٠٠,٠٠٠)	-	-	-	-	-	-	-
-	(٥,٩٦١,٩٥٤)	-	-	-	-	-	-	-
-	(٣٧,٥٠٠,٠٠٠)	-	-	-	-	-	-	-
٣٩٢,٥٠,٢٧٨٦	١٢٤,٦٤٠,٩٥١	٦٤,٣٥٨,٧٩١	٣٥,١٦٠,٨١٤	٧٥,٠٠٠,٠٠٠	٢٣,٧٠١,١٢١	١٣٥,٠٠٠,٠٠٠	٢٠٠,٨	٣٩٢,٥٠,٢٧٨٦
٤٣,٣٥٨,٧٩١	(٣٠,٠٠٠,٠٠٠)	-	-	-	-	-	-	٤٣,٣٥٨,٧٩١
١٤١,٣٥٦,٣١٩	(١٣٩,٣٥١,٣١٩)	-	-	-	-	-	-	١٤١,٣٥٦,٣١٩
(٩٧,٩٩٦,٥٢٨)	(٤,٣٥٨,٧٩١)	-	-	-	-	-	-	(٩٧,٩٩٦,٥٢٨)
-	(٥,٠٠٠,٠٠٠)	-	-	-	-	-	-	-
-	(٢,٣٣٩,١٨١)	-	-	-	-	-	-	-
(٣٧,٥٠٠,٠٠٠)	-	-	-	-	-	-	-	(٣٧,٥٠٠,٠٠٠)
٤٣٧,٥٠٠,٠٠٠	-	-	-	-	-	-	-	٤٣٧,٥٠٠,٠٠٠
٤٠٧,٠٠٠,٠٠٨	٢٠٠,٨	٢٣,٣٣٩,١٨١	(١٣٩,٣٥٢,٣١٩)	(٤,٣٥٨,٧٩١)	٣٥,١٦٠,٨١٤	١٣٥,٠٠٠,٠٠٠	٢٣,٧٠١,١٢١	٤٠٧,٠٠٠,٠٠٨
٤٠٧,٠٠٠,٠٠٨	٢٠٠,٨	٢٣,٣٣٩,١٨١	(١٣٩,٣٥٢,٣١٩)	(٤,٣٥٨,٧٩١)	٣٥,١٦٠,٨١٤	١٣٥,٠٠٠,٠٠٠	٢٣,٧٠١,١٢١	٤٠٧,٠٠٠,٠٠٨
١٣١,١٦١,٥٥١	(١١٦,٦٥١,٢٩٨)	٣٧,٥٠٠,٠٠٠	٧٥,٠٠٠,٠٠٠	-	-	-	-	١٣١,١٦١,٥٥١
٤٠٧,٠٠٠,٠٠٨	٢٠٠,٨	٢٣,٣٣٩,١٨١	(١٣٩,٣٥٢,٣١٩)	(٤,٣٥٨,٧٩١)	٣٥,١٦٠,٨١٤	١٣٥,٠٠٠,٠٠٠	٢٣,٧٠١,١٢١	٤٠٧,٠٠٠,٠٠٨

يشكل الإضافات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية.

بيان التغيرات في حقوق الملكية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ (بنجع)

شكل الإضياعات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية.

بيان التدفقات النقدية
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩

٢٠٠٧ درهم (معاد بيانه)	٢٠٠٨ درهم (معاد بيانه)	٢٠٠٩ درهم	الأنشطة التشغيلية صافي ربح السنة تعديلات لـ:
٦٠,٢٠٠,٢٥٧	٤٣,٣٥٨,٧٩١	٤٨,٤٠٨,٣٢٥	موجودات عقود إعادة التأمين مطلوبات عقود التأمين استهلاك ممتلكات ومعدات إفلاتات موجودات غير ملموسة إيرادات استثمارات خسائر (أرباح) / بيع ممتلكات ومعدات مخصص مكافآت نهاية الخدمة
(١٩,٣٥٦,٨٥٥)	٢,٨٣٣,٠٥٣	١٢,١٠٤,١٤٦	
٣٤,٢٠٩,٢٦٩	١٢,٠٢٣,٤٤٢	(٧,٤٤٩,٣٧٢)	
٤٤٠,٨٢٨	٦٦٢,٠٩١	٩٠٠,٤٣٦	
٩٠,٩١١	١١٢,٢١٣	١٨٧,٢٣١	
(٣٨,١٤٤,٨٠٣)	(١٤,٨٠٥,٥٤١)	(١٥,١٨١,٠٠٥)	
٨٤,٩١٥	(٦١,٢٠٨)	٣,٠١٢	
٩٦٧,٦٨١	٥٤١,٨٩٢	٥٥٤,٧٦٨	
٣٨,٤٩٢,٢٠٣	٤٤,٦٦٤,٧٣٣	٣٩,٣٢٧,٥٤١	التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية قبل الحركة في رأس المال العامل
(٨,٣٩٩,٥٨٥)	(١٥,٤٣٥,٢٦٥)	(١٠,١٩٤,٧٢٥)	الزيادة في مدینون تجاريون وأرصدة مدينة أخرى الزيادة في مصاريف متفوقة مقدماً
(٣٢٨,٧١٠)	(٩٦,٠٤٢)	(١٦,٧٤٥)	الزيادة في دالنون تجاريون وأرصدة دائنة أخرى
١٤,٦٧٤,٨٩٦	٤٢,٩٨٧,٣٢٦	٧,٧٨٨,٢٨٦	
٤٤,٤٣٨,٨٠٤	٧٧,١٢٠,٧٥٢	٣٦,٩٠٤,٣٥٧	النقد الناتج من العمليات تمويليات نهاية خدمة متفوقة
(١,٤٦٢,٠٧٦)	(١٦٠,٢٨٨)	(٢٠٠,٥٧٢)	
٤٢,٩٧٦,٧٧٨	٧١,٩٦٠,٤٦٤	٣٦,٧٠٣,٧٨٥	صافي النقد الناتج من الأنشطة التشغيلية
٢٠٠,٥٤٧,٠٥٤	١٤٢,٧٨٠,٥٠٠	-	الأنشطة الاستثمارية عائدات استثمار:
١٨,٠٤٢,٤٥٨	-	-	استثمارات متاحة للبيع استثمارات محتفظ بها للمتجرة
١٥,٣٠٩,٠٠٠	١٠,٠١٧,٠٠٠	-	استثمارات محتفظ بها حتى الاستحقاق
-	-	٢٧,٢٤٤,٩٤٧	استثمارات مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
-	-	٦,٧٩٦,٨٠٠	استثمارات بالتكلفة المطफأة
١١,٦٣٩,٨٨١	٧,٢٣٥,٣٨٧	١٢,٣٢٣,٩٢٤	فوائد مستلمة أقصية أرباح مستلمة
٤,٠٠٩,٣٧٣	٢,٤٣٧,٣٤٧	٢,٦٧٢,٢٢١	إيرادات تأجيرية مستلمة
٢,٧٨١,٠٤٣	٢,٧٥٦,٨٥٤	٣,٠٢٨,٩٠٣	عائدات بيع ممتلكات ومعدات
٩,٠٣٠	١١٥,٧٢٠	٣,٦٧١	مشتريات:
(٢٠,٤٥٤٤,٢٨٩)	(٢١٩,٤٣٨,٢٤٤)	-	استثمارات متاحة للبيع استثمارات محتفظ بها للمتجرة
(٥,٨٢٠,٢١٣)	-	-	استثمارات بالتكلفة المططفأة
-	(٢٢,٨٦٠,٠٠٠)	(٩,٩١٤,٤٠٠)	مشتريات ممتلكات ومعدات
(١,٠٢٥,٧٤١)	(١,٧١٩,١٠٤)	(٧٢٣,٤٦٣)	مشتريات موجودات غير ملموسة
(١٨٦,٤٦٠)	(١٩٧,٧٧١)	(٢٧٥,٣٠٣)	نفقات لمصاريف استثمار
(٢٥,٠٠٠)	(٣١,٥٥)	(٣٥١,٤٧٩)	الحركة في ودائع بنكية تستحق بعد ثلاثة أشهر
٧٨,٧٧١,٢١٨	(٦٨,٥٦٨,١١)	٤٢,٩٠١,٢٨٤	الزيادة في ودائع نظرية
-	(١,٥٠٠,٠٠٠)	(٤,٠٠٠,٠٠٠)	
١١٩,٢٨٢,٣٥٤	(١٤٩,٧٩٢,١٨٢)	٨٩,٧٠٧,١٠٥	صافي النقد الناتج من / (المستخدم في) الأنشطة الاستثمارية
(٣٧,٥٠٠,٠٠٠)	(٣٧,٥٠٠,٠٠٠)	(٣٧,٥٠٠,٠٠٠)	الأنشطة التمويلية نسبة أرباح متفوقة
١٢٤,٧٥٩,٠٨٢	(١١٥,٢٢١,٧١٨)	٨٨,٩١٠,٨٩٠	الزيادة / (النقص) في النقد ومرادات النقد
٨٠,٩٦٦,٣٦٦	٢٠٥,٧٢٥,٤٤٨	٩٠,٤٩٣,٧٣٠	النقد ومرادات النقد في أول السنة
٢٠,٥٧٥٠,٤٤٨	٩٠,٤٩٣,٧٣٠	١٧٩,٤٠٤,٦٢٠	النقد ومرادات النقد في آخر السنة (إيضاح ٢٢)

شكل الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩

١ عام

شركة الظفرة للتأمين ش.م.ع، هي شركة مساهمة عامة تأسست في أبوظبي بموجب المرسوم الأميري رقم ٨ لعام ١٩٧٩.
إن المقر الثابت للشركة هو في دولة الإمارات العربية المتحدة وعنوانها المسجل هو ص.ب. ٣١٩، أبوظبي.

إن الأسهم العاديّة للشركة مدرجة في سوق أبوظبي للأوراق المالية.

إن النشاط الأساسي للشركة هو جميع أعمال التأمين وإعادة التأمين فيما عدا التأمينات الوقفية والمعاشات السنوية.

٢ تطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة

١/٢ المعايير والتفسيرات التي تؤثر على العرض والإفصاح

تم تطبيق المعايير والتفسيرات الجديدة والمعدلة التالية في الفترة الحالية في هذه البيانات المالية. إن تفاصيل المعايير والتفسيرات الأخرى التي تم تطبيقها دون أن يكون لها تأثير على هذه البيانات المالية تم بيانها في البند ٢/٢ أدناه.

- المعيار المحاسبي الدولي رقم ١ (المعدل في ٢٠٠٧) - عرض البيانات المالية. قدم هذا المعيار عدد من التغييرات في المصطلحات (تتضمن العناوين المعدلة للبيانات المالية) والتغييرات في أسلوب ومحفوظ البيانات المالية. بالإضافة كما هو مطلوب بموجب المعيار المحاسبي الدولي رقم ١ تم عرض بيان المركز المالي لبداية فترة المقارنة الأقرب نتيجة لأن الشركة قد غيرت رجوعاً سياستها المحاسبية لتسجيل الاستثمارات العقارية (إيضاح ٣/٣).

- المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٨ - قطاعات الأعمال. المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٨ هو معيار للإفصاح ويقتضي من الشركة إعادة تحديد القطاعات المفصحة عنها بناءً على القطاعات المستخدمة من قبل صانع القرار التشغيلي الرئيسي وذلك لتوزيع الموارد للقطاع وتقييم أدائه. لم يكن هناك أثر جوهري نتيجة لتطبيق هذا المعيار على الإفصاحات والنتائج السابقة المعلنة أو المركز المالي للشركة حيث أن قطاعات الأعمال الواردة في التقارير السابقة بموجب متطلبات المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٤: التقارير المالية للقطاعات يتم استخدامها أيضاً من قبل المدير العام لتحديد موارد القطاعات وتقييم أدائها. قامت الشركة بعرض تسوية موسعة لنتائج القطاعات وإفصاحات إضافية لتناسبها مع متطلبات المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٨.

- تحسين الإفصاحات حول الأدوات المالية (تعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٧ الأدوات المالية: الإفصاحات). تفرض التعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٧ توسيعاً في الإفصاحات المطلوبة المتعلقة بقياس القيمة العاملة ومخاطر السيولة. ومطلوب من الشركة تقديم تحليلات نوعية وكمية للأدوات المعترف بها بالقيمة العاملة بناءً على المستويات الثلاثة للقياس (انظر إلى إيضاح ٩/٢٧). واختارت الشركة عدم تقديم معلومات مقارنة موسعة في السنة الحالية بناءً على الإعفاءات الانتقالية لهذه التعديلات.

- المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ - الأدوات المالية. يحدد المعيار الدولي للتقارير المالية كيفية قيام المنشآت بتصنيف وقياس أدواتها المالية ويقصد به إبدال معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٩ والمعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٧. إن تأثير تطبيق هذا لمعايير تم إفصاحه بالتفصيل في إيضاح ٣/٣.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩

٢ طبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة (بنجع)

٢/٢ المعايير والتفسيرات التي تم تطبيقها ولكن لا تؤثر على البيانات المالية

إن المعايير والتفسيرات الجديدة والمعدلة التالية قد تم تطبيقها في هذه البيانات المالية. لم يؤد تطبيق هذه المعايير والتفسيرات إلى تأثير مهم على المبالغ المدرجة في هذه البيانات المالية ولكنها قد تؤثر على المعاملات والترتيبات المستقبلية.

توضح التعديلات تعريف شروط الملكية لأغراض المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٢، وتدخل مفهوم شروط "عدم حصول الملكية" ويوضح المعالجة المحاسبية للإلغاءات.

ينتمل التغيير الأساسي على هذا المعيار بإلغاء خيار تسجيل جميع تكاليف الإقراض كمصاريف عند تشكيلها. إن هذا التغيير لا يوجد له أثر على هذه البيانات المالية لأن السياسة المحاسبية للشركة هي رسملة تكاليف الإقراض للموجودات المؤهلة.

إن التعديلات على المعيار المحاسبى الدولى رقم ٢٢ تعدل أساس تصنيف الدين/ الملكية من خلال السماح لبعض أدوات الشراء المالية وأدوات (أو عناصر أدوات) التي تفرض على المنشأة إلتزاماً لتسلیم جهة أخرى حصة تناوبية من صافي موجودات المنشأة فقط عند التصفية، وأن يتم تصنيفها كحقوق ملكية، بشرط مطابقتها لبعض المقاييس.

يقتضي التفسير إرشادات حول كيفية قيام المنشآت بالمحاسبة عن برامج ولاء العملاء بتخصيص الإيرادات المبيعاً لـمكافآت مستقبلية محتملة مرتبطة بالمبيعات.

يتناول التفسير كيفية قيام المنشآت بتحديد فيما إذا كانت إتفاقية المقاولات للعقارات هي ضمن نطاق المعيار المحاسبى الدولى رقم ١١: عقود الإنشاءات أو المعيار المحاسبى الدولى رقم ١٨: الإيرادات ومتى يجب الاعتراف بـإيرادات عقود المقاولات للعقارات.

يقتضي التفسير إرشادات للمطالبات التفصيلية لصافي تحوطات الاستثمار لبعض تحديدات محاسبة التحوط.

يتناول التفسير المحاسبة التي يجب أن يتبعها مستلمو التحويلات من الممتلكات، الآلات والمعدات من "العملاء" ويقرر وجوب اعتراف المستلم للأصل بالقيمة العادلة له كما بتاريخ التحويل عندما تتطابق الممتلكات الآلات والمعدات المعولة لتعريف الأصل من وجهة نظر المستلم، ويجب الاعتراف بالقيد الدائن كإيرادات وفقاً للمعيار المحاسبى الدولى رقم ١٨: الإيرادات.

تعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٥، ومعايير المحاسبة الدولية أرقام ١، ١٦، ١٩، ٢٠، ٢٢، ٢٧، ٢٨، ٢٩، ٣١، ٣٦، ٣٨، ٣٩، ٤٠ و ٤١ الناتجة عن التحسينات السنوية للمعايير الدولية للتقارير المالية في مايو وأكتوبر من عام ٢٠٠٨ ويسري تطبيق معظمها في الفترة السنوية التي تبدأ من أو بعد ١ يناير ٢٠٠٩.

- المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٢ - الدفع على أساس الأسمى - شروط الملكية والإلغاءات.

- تعديلات المعيار المحاسبى الدولى رقم ٢٣ (المعدل في ٢٠٠٧) - تكاليف الإقراض

- التعديلات على المعيار المحاسبى الدولى رقم ٣٢ (المعدل) - الأدوات المالية: العرض و المعيار المحاسبى الدولى رقم ١ عرض البيانات المالية المتعلقة بأدوات الشراء والإلتزامات الناتجة عند التصفية.

- تفسير لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية رقم ١٣ - برامج ولاء العملاء.

- تفسير لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية رقم ١٥ - عقود المقاولات للعقارات.

..

- تفسير لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية رقم ١٦ - تحوطات صافي الاستثمار في عمليات خارجية.

- تفسير لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية رقم ١٨ - تحويل موجودات من العملاء (طبق قبل التاريخ الفعلي لتحويلات الموجودات من العملاء المستلمة من أو بعد ١ يوليو ٢٠٠٩).

- التحسينات على المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية (٢٠٠٨)

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ (يتبع)

٢ نطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة (يتبع)

٢/٢ معايير وتفسيرات كانت مصدراً ولم يحن موعد تطبيقها

بتاريخ إعتماد هذه البيانات المالية، فإن المعايير الجديدة والتفسيرات التالية كانت مصدراً ولكن لم يحن موعد تطبيقها بعد:

معايير جديدة وتعديلات للمعايير:

**يسري تطبيقها لفترات
السنوية التي تبدأ من أو بعد**

١ يوليو ٢٠٠٩

- المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١ (المعدل) تبني المعايير الدولية للتقارير المالية للمرة الأولى والمعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٧ (المعدل) البيانات المالية الموحدة والمنفصلة - التعديل المتعلق بتكلفة الاستثمار في شركة تابعة ومنشأة بسيطرة مشتركة أو شركة زميلة.

١ يوليو ٢٠٠٩

- المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٣ (المعدل) اندماج الأعمال - التعديل الشامل لتطبيق طريقة التملك والتعديلات الناجمة عنه للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٧ (المعدل) البيانات المالية الموحدة والمنفصلة والمعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٨ (المعدل) المحاسبة عن الاستثمار في المنشآت الزميلة، والمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣١ (المعدل) الحصص في المشاريع المشتركة.

١ يوليو ٢٠٠٩

- المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩ (المعدل) - الأنواع المالية: الإعتراف والقياس - التعديلات المتعلقة ببنود التحوط المستوفية للشروط (مثل التحوط لمخاطر التضخم والتحوط بخيارات).

١ يناير ٢٠١٠

- المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١ (المعدل) تبني المعايير الدولية للتقارير المالية للمرة الأولى - التعديل المتعلق بالإعفاءات الإضافية للمرة الأولى.

١ يناير ٢٠١٠

- المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٢ (المعدل) - الدفع على أساس الأسهم - التعديل المتعلق بالتسويات النقدية للمجموعة للدفعات على أساس الأسهم.

١ فبراير ٢٠١٠

- المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٢ (المعدل) - الأنواع المالية: العرض - التعديلات المتعلقة بتصنيف حقوق الإصدار.

١ يناير ٢٠١١

- المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٤ - الإيضاحات عن الجهات ذات العلاقة - تعديل متطلبات الإفصاح للمنشآت المسيطر عليها أو الخاضعة لسيطرة مشتركة أو مداراة من قبل الحكومة.

يسري تطبيق معظمها لفترات السنوية التي تبدأ من أو بعد ١ يناير ٢٠١٠

- تعديلات على المعايير الدولية للتقارير المالية أرقام ٨، ٥، ٢، ٣٦، ٣٨، ٣٩ و ٣٨ - الناتجة عن التحسينات السنوية على المعايير الدولية للتقارير المالية في أبريل من عام ٢٠٠٩.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ (يتبع)

٤ تطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة (يتبع)

٣/٢ معايير وتفسيرات كانت مصدراً ولم يحن موعد تطبيقها (يتبع)

تفسيرات جديدة وتعديلات على التفسيرات:

يسري تطبيقها لفترات
السنوية التي تبدأ من أو بعد

- ١ يوليو ٢٠٠٩ تفسير لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية رقم ١٧ - توزيع الأصول غير النقدية على المالكين.
- ١ يوليو ٢٠١٠ تفسير لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية رقم ١٩ - إطفاء المطلوبات المالية مع أدوات حقوق الملكية.
- ١ يناير ٢٠١١ تفسير لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية رقم ١٤: المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٩ - الحد لأصل منفعة محمد، الحد الأدنى لمتطلبات التمويل وعلاقتها مع بعضها البعض.
- ١ يوليو ٢٠٠٩ تفسير لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية رقم ١٦ - تحوطات صافي الاستثمار في عملية خارجية.
- ١ يوليو ٢٠٠٩ تفسير لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية رقم ٩ (المعدل) - إعادة تقويم المشتقات المضمنة المتعلقة بتقييم المشتقات المضمنة في حالة إعادة تصنيف الموجودات المالية في بند موجودات مالية من خلال الربح أو الخسارة.

تنوّع الإداره أن إعتماد هذه التعديلات في الفترات المستقبلية لن يكون لها تأثير مهم على البيانات المالية للشركة في فترة التطبيق الأولية.

٣ ملخص بأهم السياسات المحاسبية

١/٣ أساس الإعداد

تم إعداد البيانات المالية بناءً على المعايير الدولية للتقارير المالية ومتطلبات أحكام القانون الإتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٦) لسنة ٢٠٠٧ المتعلق بشركات ووكلاً التأمين.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ (يتبع)

٣ ملخص بأهم السياسات المحاسبية (يتبع)

٢/٢ أساس التحضير

تم إعداد البيانات المالية بناءً على مبدأ التكلفة التاريخية، باستثناء إعادة تقييم بعض الاستثمارات العقارية والأدوات المالية. إن التكلفة التاريخية بصفة عامة تمثل القيمة العادلة للثمن المحدد المقدمة مقابل تبادل الموجودات.

إن أهم السياسات المحاسبية المتبعه هي كما يلى:

٣/٣ التغير في السياسة المحاسبية

المعيار المحاسبي الدولي رقم ٤٠ الاستثمارات العقارية

قامت الشركة في السنة الحالية، بتحوير سياستها المحاسبية والمتعلقة بتسجيل الإستثمارات العقارية من طريقة التكلفة إلى طريقة القيمة العادلة بناءً على المعيار المحاسبي الدولي رقم ٤٠ الإستثمارات العقارية.

إن التغير في السياسة المحاسبية قد تم تطبيقه بشكل رجعي وتم إعادة بيان البيانات المالية المقارنة وفقاً للمعيار المحاسبي - الدولي ٨ للسياسات المحاسبية، التغيرات في التقديرات والأخطاء والمعيار المحاسبي الدولي رقم ١ (المعدل ٢٠٠٧) - عرض البيانات المالية.

إن أثر التغير في السياسات المحاسبية كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ كان زيادة في الإستثمارات العقارية بمبلغ ٧٥,٨٠٥,٠١٧ درهم والإعتراف بربح من إعادة التقييم في بيان الدخل بمبلغ ٦,٠٠٠,٠٠٠ درهم (أنظر الإيضاح ١٩)، مع تعديل مقابل لصافي التأثير البالغ ٦٩,٨٠٥,٠١٧ درهم للأرباح المستبقه كما في ١ يناير ٢٠٠٧. ولقد إزدادت صافي أرباح سنة ٢٠٠٩ بمبلغ ٦,٠٠٠,٠٠٠ درهم نتيجة لهذا السياسة الجديدة. أما فيما يخص السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ وحيث أنه من غير العملي للشركة أن تقوم بتحديد الزيادة في القيمة العادلة للفترة من ١ يناير ٢٠٠٧ إلى ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨، فإن بيان الدخل لهذه الفترة تم إعادة بيانه لإستبعاد إستهلاك هذه الإستثمارات العقارية بمبلغ ٥٨٠,٧١٥ درهم لسنوات ٢٠٠٧ و ٢٠٠٨، والتي كان قد تم تحديدها في بيان الدخل وفقاً للسياسة المحاسبية السابقة. بلغت قيمة الإستثمارات العقارية ٨١,٠٠٠,٠٠٠ درهم نتيجة لهذا التغير (أنظر الإيضاح ٦).

المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ الأدوات المالية

كما اعتمدت الشركة المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ أدوات المالية في سنة ٢٠٠٩ مقنماً من تاريخه الفعلي. وقد اختارت الشركة ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ لتاريخ التطبيق الأولي (أي التاريخ الذي قامت الشركة بتنقييم الموجودات المالية الحالية) وحيث أن هذه هي فترة للتقرير الأولي منذ صدور المعيار بتاريخ ١٢ نوفمبر ٢٠٠٩.

إن المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ يحدد كيفية تصنيف وقياس الموجودات المالية. ويطلب أن يتم تصنيف كامل الموجودات المالية على أساس نموذج أعمال المنشأة لإدارة الموجودات المالية والخصائص التعاقدية من التدفق النقدي للموجودات المالية. يتم قياس الموجودات المالية حالياً إما بالتكلفة المطفأة أو القيمة العادلة.

يتم قياس أدوات الدين بالتكلفة المطفأة فقط في حالة (أ) يتم الاحتفاظ بالموجودات في إطار نموذج الأعمال الذي يهدف إلى الإحتفاظ بالموجودات للحصول على التدفقات النقدية التعاقدية و (ب) الشروط التعاقدية للموجودات المالية ينتج عنها تدفقات نقية في تاريخ محددة التي هي وحدتها دفعات لأصل الدين والفائدة على المبلغ الرئيسي المستحق. إذا لم يتم تحقيق أي من هذه المتطلبات يتم تصنيف الأداة المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر. بالإضافة إلى ذلك، حتى لو كان الأصل يحقق متطلبات التكلفة المطفأة فإن الشركة قد تخثار بتاريخ الاعتراف الأولي أن تصنف الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر إذا كان ذلك يلغي أو يقلل جوهري عدم تطابق المحاسبة. في الفترة الحالية، لم تخثار الشركة تصنيف أية أدوات دين تستوفي متطلبات التكلفة المطفأة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر.

يتم فقط اختبار الموجودات المالية التي تم تصنيفها وقياسها بالتكلفة المطفأة لانخفاض القيمة.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ (يتبع)

٢ ملخص بأهم السياسات المحاسبية (يتبع)

٣/٣ التغير في السياسة المحاسبية (يتبع)

المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ الأدوات المالية (يتبع)

يتم تصفيف وقياس الاستثمارات في الأدوات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر إلا إذا كان الاستثمار في حقوق الملكية غير محتفظ به للمتاجرة ويتم تصفيفه بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر. إذا تم تصفيف الاستثمار في حقوق الملكية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر، فإن جميع المكاسب والخسائر باستثناء إيرادات أنصبة الأرباح التي يتم الاعتراف بها وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ١٨ (الإيرادات)، يتم الاعتراف بها في بيان الدخل الشامل الآخر ولا يتم تصفيفها لاحقاً في الربح أو الخسارة.

قام مجلس الإدارة بمراجعة وتقييم جميع الموجودات المالية الحالية للشركة كما في تاريخ التطبيق الأولي للمعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩. ونتيجة لذلك:

- يتم قياس استثمارات الشركة في أدوات الدين التي تفي بالمتطلبات المطلوبة بالتكلفة المطفأة؛
- معظم الأدوات المالية للشركة غير محتفظ بها للمتاجرة وتم تصفيفها بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر؛ باستثناء الاستثمار في الأسهم غير المسورة التي تم إستبعادها خلال السنة.
- يتم قياس الاستثمارات المتبقية في المحافظ الاستثمارية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر.

إن إعادة تصفيف الموجودات المالية نتيجة لتطبيق الأولى للمعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ قد غير إما أساس القياس وأو سياسة الاعتراف بمكاسب أو خسائر الموجودات المالية التالية للشركة:

- بعض الاستثمارات في الأدوات المالية التي كان قياسها سابقاً بالقيمة العادلة وتتصنفها على أنها متاحة للبيع تم إعادة تتصنيفها بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر؛ و
- الاستثمارات المتبقية في الأدوات المالية التي كان قياسها سابقاً بالقيمة العادلة وتتصنفها على أنها متاحة للبيع تم تتصنيفها بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر؛

للمزيد من المعلومات والتفاصيل عن التصنيف الجديد يرجى مراجعة إيضاح .٨

إن تطبيق المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ قد أثر على السنة المالية دون إعادة بيان الفترة السابقة. لم تكن هناك عمليات إستبعاد لاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر، ولذلك فإن الزيادة في القيمة العادلة فقط بمبلغ ٧٠٠,٨٤٢,٤٠٠ درهم تم الإعتراف بها في بيان الدخل الشامل الآخر فيما يتعلق بهذه الاستثمارات. تم الاعتراف بانخفاض القيمة العادلة للاستثمارات التي تم قياسها بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر بمبلغ ١١٠,٤٦,٢٨٧ درهم في الربح أو الخسارة (إيضاح ١٩).

وبالإضافة إلى ذلك، فإن جميع الاستثمارات المحتفظ بها سابقاً حتى الاستحقاق يتم قياسها حالياً بالتكلفة المطفأة ولم ينتج عن ذلك أي تغيير في القيمة المدرجة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨.

٤/٣ عقود التأمين

التعريف

تقوم الشركة بإصدار عقود يتم بموجبها تحويل مخاطر التأمين. إن عقود التأمين هي تلك العقود التي يتم بموجبها تحويل مخاطر تأمين جوهرية. كمؤشر عام فإن الشركة تعتبر مخاطر التأمين الجوهرية تتمثل في إمكانية وجود إلتزام بالدفع نتيجة لوقوع حدث مؤمن عليه بحد أدنى يبلغ ١٠٪ بالإضافة عن الإلتزامات الناشئة في حالة عدم وقوع ذلك الحدث المؤمن عليه.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ (يتبع)

٢ ملخص بأهم السياسات المحاسبية (يتبع)

٤/٢ عقود التأمين (يتبع)

الاعتراف والقياس

يتم تصنيف عقود التأمين إلى قسمين أساسيين وذلك بناءً على طول الفترة الزمنية لتفعيل مخاطر عقد التأمين وكذلك بناءً على ثبات أو عدم ثبات الشروط المشار لها في ذلك العقد.

تتمثل عقود التأمين في التأمين ضد الحوادث الشخصية والتأمين على الممتلكات.

إن التأمين ضد الحوادث الشخصية يتم من خلاله حماية عمال الشركة من المخاطر الناتجة عن الضرر الذي يصيب طرف ثالث خلال أنشطة يمارسها بشكل طبيعي ومعقول. إن الأضرار التي تغطيها عقود التأمين تتضمن كلتا الأحداث التي تم التعاقد عليها والتي لم يتم التعاقد عليها. إن الحياة المثالية المقدمة يتم تصديقها لأصحاب العمل الذين قد يصيرون ملزمين قانونياً بتسديد تعويضات لموظفيه متضررين (التزامات أصحاب العمل) ولأشخاص أو عمال الذين قد يصيرون ملزمين بتسديد تعويضات لجهة ثلاثة لإصابات جسدية أو أضرار الممتلكات (الالتزام العام).

بالنسبة للتأمين على الممتلكات، يتم من خلاله تعويض عمال الشركة عن الأضرار التي لحقت بممتلكاتهم أو عن قيمة تلك الممتلكات التي فقدوها، وكذلك بالنسبة للزبائن المؤمنين على ممتلكات مستخدمة في أنشطتهم التجارية فإنه من الممكن تعويضهم عن الخسارة التي تلحق بهم نتيجة عدم إستطاعتهم استخدام تلك الممتلكات المؤمن عليها في أنشطتهم التجارية (تفعيل مخاطر إنقطاع الأعمال).

يتم تسجيل أقساط التأمين الناتجة عن عقود التأمين المذكورة كأيرادات للسنة (أقساط تأمين مكتسبة) على أساس الفترات الزمنية المستحقة وبما يتاسب مع فترة التفعيلية التأمينية . يتم تسجيل أقساط التأمين المكتسبة من خلال عقود تأمين والمتعلقة بأخطار لا زالت قائمة بنهاية تاريخ فترة التقرير ضمن المطلوبات كأقساط تأمين غير مكتسبة. وتبين الأقساط في الربح أو الخسارة قبل تنزيل العمولات

يتم إدراج المطالبات ومصاريف تسويات الخسائر المتکبدة في الربح أو الخسارة على أساس الالتزام المتوقع لتعويض حاملي عقود التأمين أو أطراف أخرى متضررة من حاملي تلك العقود.

عقود معيدي التأمين المبرمة

إن العقود التي تبرمها الشركة مع معيدي التأمين والتي يوجبها يتم تعويض الشركة عن الخسائر المتکبدة عن عقد أو عقود صادرة عن الشركة والتي تتماشى مع متطلبات التبويب لعقود التأمين يتم إدراجها كعقود معيدي التأمين. إن العقود التي لا تتوافق مع متطلبات هذا التصنيف يتم إظهارها كموجودات مالية. تظهر العقود المبرمة مع جهات تأمين أخرى ضمن عقود التأمين. إن المنافع التي تستحق للشركة بموجب عقود معيدي التأمين يتم الإعتراف بها كموجودات عقود معيدي التأمين. تقوم الشركة بمراجعة موجودات عقود معيدي التأمين بصورة منتظمة لتحديد خسائر إنخفاض القيمة. إذا كان هناك دلالات كافية على إنخفاض قيمة موجودات عقود معيدي التأمين تقوم الشركة بتخفيض قيمة هذه الموجودات إلى القيمة القابلة للإسترداد وتدرج خسائر إنخفاض القيمة في الربح أو الخسارة. إن المبالغ المسترددة من أو إلى معيدي التأمين يتم قياسها بصورة منتظمة مع المبالغ المتعلقة بعقود إعادة التأمين وبموجب بنود كل عقد من عقود إعادة التأمين على حدة. إن مطلوبات إعادة التأمين فهي في غالبيتها أقساط مستحقة لعقد إعادة التأمين ويتم الإعتراف بها كمصاريف عند إستحقاقها.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ (يتبع)

٣ ملخص بأهم السياسات المحاسبية (يتبع)

٤/٤ عقود التأمين (يتبع)

مطلوبات عقود التأمين

يتم إعداد مطلوبات عقود التأمين مقابل المطالبات الموقوفة لكل المطالبات المبلغ عنها للشركة والتي لا تزال غير مسددة بتاريخ التقرير بالإضافة إلى المطالبات التي حدثت ولم يتم الإبلاغ عنها. إن مخصص الأقساط غير المكتسبة المدرج ضمن مطلوبات عقود التأمين يتكون من إجمالي الأقساط المكتسبة الذي يخص فترات تأمين لاحقة لن تاريخ التقرير. يتم إحتساب المخصص بنسبة ٤٠٪ من صافي الأقساط المكتسبة لجميع أنشطة التأمين ما عدا السيارات والبحري والتي يتم إحتسابها بنسبة ٤٥٪ و ٢٥٪ على التوالي، كما نص عليه القانون الإتحادي لنوعة الإمارات العربية المتحدة رقم (٢) لسنة ٢٠٠٧ المتعلقة بشركات و وكلاء التأمين.

إن حصة معيدي التأمين المتعلقة بالمطالبات الموقوفة والمطالبات التي حدثت ولم يتم الإبلاغ عنها والأقساط غير المكتسبة يتم إدراجها ضمن موجودات عقود معيدي التأمين في البيانات المالية.

تكاليف الاستحواذ المؤجلة

إن العمولات والتكاليف الخاصة بضمان الحصول على عقود تأمين جديدة وتجديد عقود التأمين القائمة، والتي تتفاوت من عقد إلى آخر يتم إطفائها بناءً على شروط البولاص ومدة إكتساب الأقساط المتعلقة بها.

تعويضات الحطام والتنازل

يتم الأخذ في الاعتبار العائد المتوقع من الحطام وتعويضات التنازل عند قياس الإنزام لمقابلة المطالبات.

فحص كفاية الإنزامات

بتاريخ كل بيان مركز مالي يتم فحص كفاية عقود التأمين الصافية من تكاليف الإكتساب المؤجلة. عند القيام بهذا الفحص، يتم إستخدام أفضل التقديرات المالية للتدفقات النقدية التعاقدية المستقبلية ومصاريف التعامل وإدارة المطالبات بالإضافة إلى إيرادات الاستثمار للموجودات التي تقابل هذه المطلوبات. يتم تحمل أي عجز حالاً في الربح أو الخسارة وذلك بشطب تكاليف الإكتساب المؤجلة أولاً وأخذ مخصص خسائر ناتج عن فحص كفاية الإنزامات لاحقاً.

الذمم المدينة والدائنة المتعلقة بعقود التأمين

يتم تسجيل الذمم المدينة والدائنة عند إستحقاقها، بما فيها المطلوب من أو إلى الوكلاء، الوسطاء وحاملي عقود التأمين. في حال وجود مؤشر على وجود خسارة في إنخفاض قيمة ذمم التأمين المدينة، تقوم الشركة بتخفيض القيمة الدفترية لتلك الذمم ويتم إدراج الخسائر الناجمة في بيان الدخل.

٥/٥ الإعتراف بالإيراد

يتم قياس الإيراد بالقيمة العادلة للمبلغ المستلم أو الذي سيتم إستلامه خلال المسار الإعتيادي للأعمال.

العمولات المكتسبة ومصاريفها

يتم الإعتراف بالعمولات المكتسبة عند إتمام إعادة التأمين ويتم الإعتراف بمصاريف العمولات عند إصدار وثيقة التأمين بناءً على الشروط والمعدلات المتفق عليها مع شركات التأمين و/أو الوسطاء.

إيرادات الإيجارات

يتم إحتساب إيرادات الإيجارات من الإستثمارات العقارية المؤجرة بعقد إيجار تشغيلية بطريقة القسط الثابت وعلى شروط تلك العقود.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ (يتبع)

٣ ملخص بأهم السياسات المحاسبية (يتبع)

٤/٥ الاعتراف بالإيراد (يتبع)

أيرادات أنصبة الأرباح والفوائد

يتم الإعتراف بأيرادات أنصبة الأرباح عندما يؤول للشركة حق استلامها. يتم الإعتراف بأيرادات الفوائد على أساس الفترات الزمنية والمبالغ الأساسية ومعدل سعر الفائدة المطبق. ويتم الإعتراف بالحد الأدنى المضمون الفائد المتعلقة بالأوراق المالية المحتفظ بها حتى الاستحقاق والتي لها معدلات فائدة متغيرة ببيان الدخل وذلك باستخدام طريقة سعر الفائدة الساري، ويتم الإعتراف بالفائدة التي تزيد عن الحد الأدنى المضمون، إن وجدت، عند الاستحقاق.

٦/٣ عملات أجنبية

لأغراض البيانات المالية فإنه تم عرض نتائج أعمال الشركة ومركزها المالي بالدرهم الإماراتي والذي يعتبر العملة المستخدمة في الشركة وعملة عرض البيانات المالية.

عند إعداد البيانات المالية للشركة، يتم تسجيل المعاملات بالعملات بخلاف العملة المستخدمة في الشركة (العملة الأجنبية) على أساس أسعار الصرف السائدة بتاريخ تلك المعاملات. بتاريخ كل بيان مركز مالي، يتم إعادة تحويل البنود المالية المدرجة بالعملات الأجنبية على أساس أسعار الصرف السائدة بتاريخ الميزانية العمومية. يتم إعادة تحويل البنود غير المالية بالعملات الأجنبية والتي تظهر بقيمتها العادلة على أساس أسعار الصرف السائدة عند تحديد القيمة العادلة لها. لا يتم إعادة تحويل البنود غير المالية بالعملات الأجنبية والتي يتم قياسها طبقاً لتكلفة التاريحية.

يتم الإعتراف بفرق تحويل العملات في بيان الدخل في الفترة التي تنشأ فيها.

٧ ممتلكات ومعدات

تظهر الممتلكات والمعدات بالتكلفة ناقصاً الإستهلاك المتراكم و خسائر إنخفاض القيمة. تشمل التكلفة التاريخية المصروفات المنسوبة بشكل مباشر إلى إمتلاك أصل.

يتم إدراج التكاليف اللاحقة في القيمة المدرجة للأصل أو احتسابها كأصل منفصل حسبما يكون ملائماً فقط عندما يكون من المرجح أن تدخل الشركة فوائد إقتصادية مستقبلية مرتبطة بالبند المعني ويكون بالإمكان قياس التكلفة بشكل موضوعي. يتم إدراج كافة مصاريف الإصلاح والصيانة الأخرى في بيان الدخل خلال الفترة المالية التي تم إنفاقها فيها.

يتم احتساب الاستهلاك لتقليل تكلفة الممتلكات والمعدات وفقاً لقاعدة القسط الثابت وعلى أساس العمر الاقتصادي المنتج لهذه الموجودات. إن النسبة السنوية الأساسية المستخدمة في احتساب الإستهلاك هي كما يلي:

%

٢٥

٣٣,٣٣

٢٠

أثاث وتركيبات

سيارات

معدات وملحقات الحاسوب الآلي

تم مراجعة القيم المتبقية للموجودات وكذلك أعمارها الإنتاجية حسبما يكون ملائماً بتاريخ كل فترة تقرير سنوي مع إدراج أية تغيرات بأثر مستقبلي.

يتم خفض القيمة الدفترية للأصل مباشرة إلى القيمة الممكن إستردادها إذا كانت القيمة المدرجة للأصل أكبر من قيمته الممكن إستردادها.

يتم تحديد الأرباح أو الخسائر الناتجة عن بيع أو إستبعاد الموجودات على أساس الفرق بين عائد البيع وصافي القيمة الدفترية لتلك الموجودات، ويتم الإعتراف بالربح أو الخسارة ضمن الربح أو الخسارة.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ (يتبع)

٣ ملخص بأهم السياسات المحاسبية (يتبع)

٨/٣ أعمال رأسمالية قيد التنفيذ

يتم تسجيل الممتلكات في طور الإنشاء للإنتاج أو توريد أو أغراض إدارية أو لأغراض غير محددة على أساس التكلفة بعد تنزيل خسائر إنخفاض القيمة المعترف بها. عندما يكون الأصل جاهز لاستعماله المقرر ويتم البدء بتشغيله يتم تحويل الأعمال الرأسمالية قيد التنفيذ إلى البند الخاص بها في الممتلكات والمعدات أو الموجودات غير الملموسة ويتم استهلاكه أو إطفاؤه وفقاً لسياسات الشركة.

٩/٣ استثمارات عقارية

يتم القياس الأولي للاستثمارات العقارية والتي يحتفظ بها للحصول على إيرادات ليجار و/أو زيادة قيمتها (بما فيها ممتلكات قيد الإنشاء لهذه الأغراض) بالتكلفة ومن ضمنها تكاليف المعاملة. ويتم لاحقاً قياس الاستثمارات العقارية بالقيمة العادلة. يتم إدراج الأرباح والخسائر الناجمة عن التغيرات في القيمة العادلة للاستثمارات العقارية في الربح أو الخسارة في نفس الفترة التي تنتج فيها.

١٠/٣ موجودات غير ملموسة

إن الموجودات غير الملموسة المتحصل عليها بصورة منفصلة يتم إدراجها بالتكلفة بعد تنزيل الإطفاء المتراكم وإنخفاض القيمة المتراكم. تضم التكلفة تكلفة الشراء إضافة إلى أية تكاليف أخرى خاصة بالإقتداء. يتم احتساب مصاريف إطفاء لتنزيل تكلفة الموجودات غير الملموسة وفقاً لقاعدة القسط الثابت وعلى أساس عمر إنتاجي مقدر بـ ٦ سنوات. يتم مراجعة العمر الإنتاجي وطريقة الإطفاء سنوياً ويتم إدراج أية تغيرات بالتقديرات بطريقة مستقبلية.

١١/٣ إنخفاض قيمة الموجودات الملموسة

تعمل الشركة في تاريخ كل بيان مركز مالي على مراجعة القيم المدرجة لموجوداتها الملموسة وذلك لتحديد إن كان هناك ما يشير إلى أن هذه الموجودات قد تعرضت إلى خسائر انخفاض القيمة. إذا وجد ما يشير إلى ذلك يتم تقدير القيمة القابلة للإسترداد للأصل وذلك لتحديد خسائر إنخفاض القيمة (إن وجدت). في حال عدم التمكن من تقدير القيمة القابلة للإسترداد للأصل محدد، تقوم الشركة بتقدير القيمة القابلة للإسترداد للوحدة المنتجة للنقد التي يعود إليها الأصل نفسه. عندما يمكن تحديد أسس توزيع معقولة وثابتة، يتم توزيع الأصول المشتركة إلى وحدات منتجة للنقد محددة، أو يتم توزيعها إلى أصغر مجموعة من الوحدات المنتجة للنقد التي يمكن تحديد أسس توزيع معقولة وثابتة لها.

إن القيمة القابلة للإسترداد هي القيمة العادلة للأصل ناقصاً تكلفة البيع أو القيمة في الإستخدام، أيهما أعلى.

في حال تم تقدير القيمة القابلة للإسترداد للأصل (أو لوحدة منتجة للنقد) بما يقل عن القيمة المدرجة، يتم تخفيض القيمة المدرجة للأصل (الوحدة المنتجة للنقد) إلى القيمة القابلة للإسترداد. يتم الاعتراف بخسائر إنخفاض مباشرة في بيان الدخل، إلا إذا كان الأصل معاد تقييمه فيتم تسجيل خسائر إنخفاض كتنزيل من مخصص إعادة التقييم.

في حالة إسترجاع خسائر إنخفاض القيمة تتم زيادة القيمة المدرجة للأصل (الوحدة المنتجة للنقد) إلى القيمة المعدلة القابلة للإسترداد، بحيث لا تزيد القيمة المدرجة المعدلة عن القيمة المدرجة للأصل (الوحدة المنتجة للنقد) فيما لو لم يتم احتساب خسائر إنخفاض القيمة في السنوات السابقة. يتم تسجيل إسترجاع خسائر إنخفاض القيمة مباشرة في الربح أو الخسارة إلا إذا كان الأصل قد تم تسجيله بالقيمة المعاد تقييمها وفي هذه الحالة يتم تسجيل إسترجاع خسائر إنخفاض القيمة كزيادة في مخصص إعادة التقييم.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ (يتبع)

٢ ملخص بأهم السياسات المحاسبية (يتبع)

١٢/٢ المخصصات

يتم أخذ مخصصات عندما يكون على الشركة أي إلتزام قانوني أو إستدالي ناتج عن أحداث سابقة والتي يكون من المحتمل اللجوء إلى تدفق من الموارد لتسديد الإلتزام ويمكن قياس تكلفتها بشكل موثوق.

إن المبلغ المعترف به كمخصص يمثل أفضل تقدير للنفقات المتوقع تسديدها مقابل الإلتزام الحالي بنهاية فترة التقرير مع الأخذ بالإعتبار المخاطر وعدم التأكيد المتعلق بالإلتزام. وعندما يتم قياس المخصص باستخدام التدفقات النقدية المقترنة لتسديد الإلتزام الحالي، فإن قيمة المدرجة هي قيمة الحالية للتدفقات النقدية باستخدام سعر يعكس عمليات التقييم السوقية الحالية بسبب مرور الوقت والمخاطر المحددة للإلتزام.

١٢/٣ مكافآت نهاية الخدمة

يتم إحتساب مبالغ مكافآت نهاية الخدمة المستحقة للموظفين من غير مواطني دولة الإمارات العربية المتحدة وفقاً لقانون العمل في دولة الإمارات العربية المتحدة عن فترات خدمتهم حتى تاريخ الميزانية العمومية.

أما بخصوص الموظفين المواطنين، تقوم الشركة بدفع المساهمات المطلوبة لصندوق أبوظبي لمعاشات التقاعد بناءً على القانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٢) لسنة ٢٠٠٠ المتعلق بمعاشات التقاعد والتأمينات الاجتماعية. يتم تحمل هذه المساهمات كمصارييف خلال خدمة الموظف.

١٤/١ الموجودات المالية

يتم الإعتراف وإلغاء الإعتراف بكل الموجودات المالية بتاريخ المتاجرة عندما يكون شراء أو بيع أصل مالي بموجب عقد تتطلب شروطه تسليم الأصل المالي بموجب الوقت المحدد من قبل السوق المعنى. يتم قياس الموجودات المالية مبدئياً بالقيمة العادلة بالإضافة إلى تكاليف المعاملة، ما عدا تلك الموجودات المالية المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة والتي يتم قياسها مبدئياً بالقيمة العادلة.

يتم قياس جميع الموجودات المالية المعترف بها إما بالتكلفة المطفأة أو بالقيمة العادلة.

١٤/١/١ تصنيف الموجودات المالية

كان لدى الشركة الموجودات المالية التالية بتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨: "النقد ومرادات النقد" و "قروض وذمم مدينة"، و "استثمارات متاحة للبيع" و "استثمارات محفظة بها لتاريخ الاستحقاق" و "موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة". بتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩، تم إعادة تصنيف الإستثمارات المتاحة للبيع والإستثمارات المحفظة بها لتاريخ الاستحقاق بعد التطبيق الأولي للمعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ (انظر الإيضاح ٨).

١٤/١/٢ الموجودات المالية بالتكلفة المطفأة وطريقة معدل الفائدة الفعلي

النقد ومرادات النقد

يتكون النقد ومرادات النقد من النقد في الصندوق وأرصدة البنوك والودائع القصيرة الأجل التي تستحق في خلال ثلاثة أشهر من تاريخ الإيداع أو أقل ويتم تصنيفها كموجودات مالية بالتكلفة المطفأة.

ذمم تأمين مدينة

يتم تصنيف ذمم التأمين المدينة والنفقات الأخرى التي لا يتم تداولها في سوق نشطة ولها دفعات ثابتة أو محددة كموجودات مالية بالتكلفة المطفأة باستخدام طريقة سعر الفائدة الفعلي ناقصاً أي إنخفاض في القيمة. يتم الإعتراف بدخل القوائد باستخدام سعر الفائدة الفعلي. باستثناء الأرصدة المدينة قصيرة الأجل حيث يكون الإعتراف بالفائدة غير مادي.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية
للسنة المنتهية في ٢١ ديسمبر ٢٠٠٩ (يتبع)

٣ ملخص بأهم السياسات المحاسبية (يتبع)

٤/٣ الموجودات المالية (يتبع)

٤/٢/٢ الموجودات المالية بالتكلفة المطفأة وطريقة معدل الفائدة الفعلية (يتبع)

الاستثمارات بالتكلفة المطفأة

يتم قياس أدوات الدين بالتكلفة المطفأة إذا تم تحقيق كل من الشرطين التاليين:

- يتم الإحتفاظ بالموجودات في إطار نموذج الأعمال الذي يهدف إلى الإحتفاظ بالموجودات للحصول على التدفقات النقدية التعاقدية؛ و
- الشروط التعاقدية للموجودات المالية ينتج عنها تدفقات نقدية في تاريخ محدد والتي هي وحدها دفعت لأصل الدين والفائدة على المبلغ الرئيسي.

إن أدوات الدين التي تتحقق هذه المتطلبات يتم قياسها مبدئياً بالقيمة العادلة بالإضافة إلى تكاليف المعاملة (إلا إذا كان قد تم تحديدها كموجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة - انظر الإيضاح ٣/١٤/٣ أدناه) ويتم قياسها لاحقاً بالتكلفة المطفأة باستخدام طريقة الفائدة الفعلية بعد تنزيل إنخفاض القيمة (انظر الإيضاح ٦/١٤/٣ أدناه).

لاحقاً للإعتراف المبدئي، يجب على الشركة إعادة تصنيف أدوات الدين من التكلفة المطفأة إلى القيمة العادلة من خلال الربح والخسارة إذا تغير هدف نموذج الأعمال بحيث لا يتم الإيفاء بمتطلبات التكلفة المطفأة.

إن طريقة معدل الفائدة الفعلية هي طريقة لاحتساب التكلفة المطفأة لأدوات الدين وتوزيع مصاريف الفوائد على الفترات المرتبطة بها. إن معدل الفائدة الفعلية هو المعدل الذي يخصم بالضبط جميع المقبولات للتدفقات النقدية المستقبلية خلال العمر المتوقع للأداة الدين أو عندما يكون ذلك مناسباً خلال فترة أقصر وذلك إلى صافي القيمة المدرجة عند الإعتراف المبدئي.

يمكن للشركة أن تقرر بدون رجوع وذلك بتاريخ الإعتراف المبدئي أن يتم تصنيف أداة الدين التي تفي بمتطلبات التكلفة المطفأة أعلى كموجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة إذا كان هذا التصنيف يلغي أو يقل بشكل جوهري عدم تطابق المحاسبة لو تم قياس الأصل المالي بالتكلفة المطفأة.

٤/٣/٢ الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر

إن أدوات الدين التي لا تفي بمتطلبات التكلفة المطفأة المنفصلة في الإيضاح ٢/١٤/٣ أو التي تفي بالمتطلبات ولكن قامت المنشأة بتحديدها كموجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة عند الإعتراف المبدئي يتم قياسها بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة. لم تحدد الشركة أية أدوات دين كموجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة.

لاحقاً للإعتراف المبدئي، يتطلب من الشركة إعادة تصنيف أدوات الدين من موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة إلى التكلفة المطفأة إذا تغير هدف نموذج الأعمال بحيث يبدأ الوفاء بمتطلبات التكلفة المطفأة وتوفي التدفقات النقدية التعاقدية للأداة بمتطلبات التكلفة المطفأة. إن إعادة تصنيف أدوات الدين المحددة كموجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة عند الإعتراف المبدئي (انظر الإيضاح ٣/١٤/٣) غير مسموح به.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ (يتبع)

٣ ملخص بأهم السياسات المحاسبية (يتبع)

٤١ الموجودات المالية (يتبع)

٤٢/١ الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر (يتبع)

إن الإستثمارات في حقوق الملكية يجب تصنيفها كموجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة إلا إذا قامت الشركة بتحديد الإستثمار الذي لا يحتفظ بها للمتاجرة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر عند الإعتراف المبدئي كما هو مبين في الإيضاح ٤/٣ أدناه.

إن الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة يتم قياسها بالقيمة العادلة ويتم الإعتراف بأية مكاسب أو خسائر ناتجة من إعادة القياس في الربح أو الخسارة ويتم تحديد القيمة العادلة بالرجوع إلى الأسعار المدرجة.

٤٣ الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر

عند الإعتراف المبدئي، يمكن للشركة أن تقوم باختيار بدون رجوع (كل أداة على حدة) وذلك لتحديد الإستثمارات في أدوات حقوق الملكية كموجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر. ولا يسمح تحديد الإستثمارات في أدوات حقوق المتاجرة ضمن الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر.

إن الموجودات المالية تعد محفظتها بها لغرض المتاجرة إذا:

- تم إقتاتها بشكل مبدئي بهدف بيعها في المستقبل القريب، أو
- تمثل جزء من محفظة أدوات مالية محددة تديرها الشركة معًا ولديها دليل فعلي لنمط أداء مالية تحقق أرباح على المدى القصير.

يتم قياس الإستثمارات بأدوات حقوق الملكية بالقيمة العادلة بالإضافة إلى تكاليف المعاملة. ويتم قياسها لاحقًا بالقيمة العادلة ويتم إدراج المكاسب والخسائر الناتجة من تغيرات القيمة العادلة في الدخل الشامل الآخر ويتم تراكمها في إحتياطي إعادة تقييم الإستثمارات وعندما يتم إستبعاد هذه الإستثمارات فإن المكاسب والخسائر المتراكمة ضمن إحتياطي إعادة تقييم الإستثمارات لا يتم إعادة تصنيفها في الربح أو الخسارة بل يتم تصنيفها إلى الأرباح المستقبلاة.

في السنة السابقة، إن سياسة الشركة للإستثمارات المتاحة للبيع قد تم بيانها أدناه:

الاستثمارات المتاحة للبيع

يتم قياس الموجودات المالية المتاحة للبيع مبدئياً بالقيمة العادلة بالإضافة إلى تكاليف المعاملة ويتم قياسها لاحقًا بالقيمة العادلة إلا في حال عدم القدرة على إحتساب القيمة العادلة بشكل موثوق. يتم إدراج الأرباح والخسائر الناتجة عن التغير في القيمة العادلة مباشرة في حقوق الملكية حتى يتم إستبعاد الأداة أو يتم تحديد إنخفاض القيمة، وفي ذلك الوقت يتم إدراج الأرباح والخسائر المتراكمة المدرجة سابقاً في حقوق الملكية في الأرباح والخسائر للفترة. خسائر إنخفاض القيمة المسجلة في الأرباح والخسائر لـ الإستثمارات الملكية المصنفة كـ إستثمارات متاحة للبيع لا يتم عكسها لاحقًا من خلال الأرباح أو الخسائر. بنهاية سنة ٢٠٠٨، اعترفت الشركة بخسائر إنخفاض القيمة على المحافظ الاستثمارية بمبلغ ١٢,٥٠٠,٠٠٠ درهم. وقد تم تصنيف هذه المحافظ بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة ونتيجة لذلك لم يتم عكس خسائر إنخفاض القيمة في رصيد الأرباح المستبق للإفتتاحية.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ (يتبع)

٣ ملخص بأهم السياسات المحاسبية (يتبع)

٤٤/٣ الموجودات المالية (يتبع)

٤٤/٥ إنخفاض قيمة الموجودات المالية بالتكلفة المطफأة

بتاريخ كل بيان مركز مالي، يتم مراجعة قيم الموجودات المالية بالتكلفة المطفأة، لتحديد إن كان هناك ما يشير إلى إنخفاض في قيمتها بتاريخ كل تقرير. يتم خفض قيمة الموجودات المالية عندما يكون هناك دليل موضوعي بأنه نتيجة لحدث أو عدة أحداث كانت قد حدثت بعد الإعتراف المبدئي للأصل المالي، تكون قد أثرت على التدفقات النقدية للاستثمار.

بالنسبة للاستثمارات غير المدرجة والمصنفة كمتاحة للبيع، فإن الدليل الموضوعي على إنخفاض القيمة من الممكن أن يتضمن على ما يلي:

- صعوبات مالية هامة يواجهها المصدر أو الطرف المقابل أو تخلف أو تأخر في سداد الفائدة أو الدفعات الأساسية أو من المحتمل أن المفترض سوف يواجه إفلاساً أو إعادة هيكلة مالية.

أما بالنسبة لفوات عينية من الموجودات المالية مثل الذمم المدينة التجارية والموجودات المقيدة فربما على أنها غير منخفضة القيمة، فيتم تقييمها الإنخفاض القيمة على أساس جماعي. إن الدليل الموضوعي للإنخفاض بقيمة محفظة الذمم المدينة قد يشمل الخبرة السابقة للشركة فيما يخص تحصيل الدفعات، والزيادة في عدد الدفعات المتأخرة في المحفظة والتي تتعدى معدل فترة الإستدامة كما قد يشمل التغيرات الملحوظة في الأوضاع الاقتصادية المحلية والعالمية المتربطة مع تعثر الذمم الدائنة.

إن مبلغ الإنخفاض بالقيمة هو الفرق بين قيمة الأصل المدرجة والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية المقدرة والمخصومة بموجب سعر الفائدة الفعلي الأساسي للأصل المالي.

يتم تخفيض القيمة المدرجة للأصل المالي بمبلغ خسارة الإنخفاض بالقيمة مباشرةً، وذلك لكافية الأصول المالية باستثناء ذمم التأمين المدينة، حيث يتم تخفيض القيمة المدرجة من خلال إستعمال حساب مخصصات. عندما تعتبر إحدى ذمم التأمين المدينة غير قابلة للتحصيل يتم عندها إعدام مبلغ الذمة والمبلغ المقابل في حساب المخصصات ويتم إدراج أية تسديدات مستقبلية مسئولة لمبالغ تم التخصيص لها ضمن حساب المخصص. ويتم الإعتراف بالتغييرات في القيمة المدرجة لحساب المخصصات في حساب الأرباح والخسائر.

٤٤/٦ إلغاء الإعتراف بال الموجودات المالية

تقوم الشركة بإلغاء الإعتراف بال الموجودات المالية فقط عندما تنتهي الحقوق التعاقدية للتدفق النقدي من تلك الموجودات المالية أو عند تحويل الموجودات المالية وبما فيها جميع المكاسب والمخاطر المتعلقة بملكية الموجودات المالية إلى طرف آخر. إذا لم تقم الشركة بتحويل الموجودات المالية بشكل كامل أو لم تقم بتحويل جميع المكاسب والمخاطر المتعلقة بملكية الموجودات المالية وإسترعت بالسيطرة على تلك الموجودات المالية التي تم تحويلها إلى طرف آخر، فإن الشركة تقوم بالإعتراف بفوائدها المتبقية بال موجودات المالية وأى التزامات يتوجب عليها سدادها. أما في حالة إحتفاظ الشركة بشكل جوهري بكافة مخاطر ومنافع الملكية للموجودات المالية فإن الشركة تستمر بالإعتراف بال الموجودات المالية.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ (يتبع)

٣ ملخص بأهم السياسات المحاسبية (يتبع)

٤/١٥ المطلوبات المالية وأدوات حقوق الملكية

يتم تصنيف المطلوبات المالية وأدوات الملكية الصادرة عن الشركة بموجب فحوى الترتيبات التعاقدية المبرمة وتعريف المطلوب المالي وأي أداة ملكية.

٤/١٥/١ أدوات الملكية

إن أداة الملكية هي أي عقد يثبت حق متلقى في موجودات الشركة بعد خصم جميع مطلوباتها. يتم تسجيل أدوات الملكية المصدرة من قبل الشركة بالبالغ المستلمة بعد تنزيل مصاريف الإصدار المباشرة.

٤/١٥/٢ مطلوبات مالية

تضم المطلوبات المالية ذمم التأمين الدائنة والمطلوبات الأخرى ويتم قياسها مبنيةً بالقيمة العادلة مطروحاً منها مصاريف المعاملات ويتم قياسها لاحقاً بالتكلفة المطفأة بإستخدام طريقة معدل الفائدة الفعلي حيث يتم الاعتراف بمصاريف الفوائد بناءً على العائد الفعلي.

طريقة معدل الفائدة الفعلي هي طريقة لاحتساب التكلفة المطفأة للمطلوبات المالية وتوزيع مصاريف الفوائد على الفترات المرتبطة بها. معدل الفائدة الفعلي هو المعدل الذي يخصم بناءً على الدفعات النقدية المستقبلية المتوقعة خلال العمر المتوقع للمطلوبات المالية أو خلال فترة أقصر عندما يكون ذلك مناسباً.

٤/١٥/٣ إلغاء الاعتراف بالإلتزامات المالية

تقوم الشركة بإلغاء الاعتراف بالمطلوبات المالية فقط عندما يتم تنفيذها، إلغاؤها أو انتهاء مدتها.

٤/١٦ توزيع الأرباح

يتم الاعتراف بتوزيع أرباح المساهمين كمطلوبات في البيانات المالية للشركة في الفترة التي يتم فيها موافقة المساهمين على توزيعات الأرباح.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ (بنتع)

٤ أحكام محاسبية حساسة ومصادر رئيسية للتقدير غير المؤك

في طور تطبيق السياسات المحاسبية للشركة والموضحة في إيضاح رقم ٣ حول البيانات المالية، يتطلب من مجلس الإدارة القيام بأحكام وتقديرات وأفتراضات تخص القيم المدرجة للموجودات والمطلوبات التي لا تكون واضحة بطريقة جاهزة من مصادر أخرى. يتم تحديد هذه التقديرات والأفتراضات على أساس الخبرة التاريخية والعوامل الأخرى ذات العلاقة. إن النتائج الفعلية قد تختلف عن هذه التقديرات.

يتم مراجعة هذه التقديرات والأفتراضات بشكل مستمر. يتم تسجيل الاختلاف في التقديرات المحاسبية في الفترة التي يتم فيها إعادة مراجعة هذه التقديرات وذلك في حالة أن التعديلات الناتجة عن إعادة التقييم تؤثر فقط على تلك الفترة. أما في حالة كون التعديلات الناتجة عن إعادة مراجعة التقديرات تؤثر في فترة المراجعة والفترات المستقبلية فيتم تسجيلها في تلك الفترات. إن الأحكام والتقديرات الحساسة التي اتخذتها الإدارة والتي لها مخاطر هامة قد ينتج عنها تعديلات مادية على المبالغ المدرجة للموجودات والمطلوبات خلال السنة المالية القادمة هي كما يلي:

٤/١ تصنیف الإستثمارات

تقوم إدارة الشركة بتصنيف الاستثمار كاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر أو كاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر أو استثمارات بالتكلفة المطفأة عند شراء تلك الإستثمارات. عند إتخاذ إحكامها فيما إذا كانت هذه الإستثمارات هي استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر أو بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر، أو بالتكلفة المطفأة أخذت إدارة الشركة بعين الاعتبار الشروط الفضفلية لتحديد هذا التصنیف كما هي مبينة في المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ - الأدوات المالية: الإعتراف والقياس. إن الإدارة مقتنعة بأن الإستثمارات قد تم تصنیفها بصورة مناسبة.

٤/٢ إنخفاض قيمة ذمم التأمين المدينة

يتم تقدير القيمة القابلة للتحصيل من ذمم التأمين المدينة، عند وجود إمكانية عدم تحصيل تلك النعم بشكل كامل. إن تحديد وجود إنخفاض في قيمة ذمم التأمين المدينة، يتطلب من الإدارة تقييم مستوى الملاوة والسيولة المالية لحاملي بواسطه التأمين وكذلك لشركات التأمين، وكذلك يتم مراجعة نسب التحصيلات بناء على المعلومات التاريخية للشركة والدراسات الفضفالية التي تمت خلال عام ٢٠٠٩ ورأى الإدارة القانونية للشركة. إن إنخفاض قيمة ذمم التأمين المدينة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ بلغت ٥,٩٩١,٠١٧ درهم (٢٠٠٨: ٥,٤٩٠,٤٤٩ درهم).

٤/٣ إنخفاض قيمة الإستثمارات بالتكلفة المطفأة

تقوم الإدارة دورياً بمراجعة مؤشرات إنخفاض قيمة الإستثمارات بالتكلفة المطفأة وتأخذ في الإعتبار المتطلبات المبينة في المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ - الأدوات المالية. قامت الإدارة بتقييم هذا الأساس وخاصة حالات التعثر أو عدم تسديد الفوائد أو المبالغ الأصلية. إن الإدارة واثقة أنه لا يوجد إنخفاض لقيمة كنتيجة للمراجعة.

٤/٤ تقييم الالتزامات النهائية الناتجة عن المطالبات الموقوفة لعقود التأمين

يعتبر تقدير الالتزامات النهائية الناتجة عن المطالبات الموقوفة لعقود التأمين على أنه أكثر التوقعات المحاسبية الحساسة للشركة. حيث هناك عوامل غير مؤكدة التي يجب أخذها بالإعتبار عند تقدير الالتزام التي ستقوم الشركة بتسديده لاحقاً مقابل هذه المطالبات. يتم تقدير الالتزامات الناشئة لكل من القيمة المتوقعة لتكليف المطالبات المبلغ عنها بتاريخ بيان المركز المالي والقيمة المتوقعة لتكليف المطالبات المتکبدة والتي لم يتم الإبلاغ عنها بتاريخ بيان المركز المالي. إن الالتزام للمطالبات المبلغ عنها والتي لم يتم سدادها يتم تقديرها إستناداً إلى المعلومات المتعلقة بكل مطالبة على حدة بلغت للشركة وتقديرات الشركة إستناداً إلى المطالبات المسددة لفترات السابقة المتعلقة بالمطالبات المتکبدة وغير المبلغ عنها. بتاريخ كل تقرير مالي يتم إعادة تقييم تقدير المطالبات لكتابتها ويتم تعديل المخصص بناء على ذلك.

٤/٥ إختبار كفاية الالتزام

بتاريخ كل بيان مركز مالي يتم تطبيق إختبارات كفاية الالتزام للتحقق من كفاية الالتزامات عقود التأمين. تقوم الشركة باستخدام أفضل التقديرات للتدفقات النقدية التคาดية المستقبلية، الإدعاءات المستلمة، المصارييف الإدارية وكذلك إيرادات الإستثمارات من الأصول التي تدعم تلك الالتزامات وذلك بهدف تقييم كفاية الالتزام. يتم إثبات أي نقص مباشر في بيان الدخل.

إضاحات تتعلق بالبيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ (يتح) .

إضاحات تتعلق بالبيانات المالية
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر

السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ (يتبع)
إصدارات تتعنى ببيانات المالية

**إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ (بـ٢٠٠٩)**

٦ استثمارات عقارية							
المجموع درهم	مبني العين درهم	مبني أبوظبي درهم	أرض درهم				
٧٥,٠٠٠,٠٠٠	٣,٥٠٠,٠٠٠	٤٠,٥٠٠,٠٠٠	٥١,٠٠٠,٠٠٠	القيمة العادلة كما في ١ يناير ٢٠٠٧ و ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨			
_____	_____	_____	_____	الزيادة / (النقص) في القيمة العادلة خلال السنة			
٦,٠٠٠,٠٠٠	٥٠٠,٠٠٠	(١٠٠,٠٠٠)	٥,٦٠٠,٠٠٠	القيمة العادلة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩			
٨١,٠٠٠,٠٠٠	٤,٠٠٠,٠٠٠	٤٠,٤٠٠,٠٠٠	٥٦,٦٠٠,٠٠٠	القيمة العادلة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧			
٧٥,٠٠٠,٠٠٠	٣,٥٠٠,٠٠٠	٤٠,٥٠٠,٠٠٠	٥١,٠٠٠,٠٠٠	إلى تغيرات التدفقات النقدية المستقبلية.			

تم الحصول على القيمة العادلة للاستثمارات العقارية على أساس قاعدة السوق المفتوحة وذلك وفقاً لتقييم السادة مالكوم جاسكيل، مطلي خسائر ومعاينين، دبي، الإمارات العربية المتحدة بموجب تقاريرهم المؤرخة في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ و ٣١ مارس ٢٠٠٩. إن المقيمين المستقلين ليست لديهم أي صلة بالشركة. وهم أعضاء في عدة جمعيات مهنية لخبراء التقييم ولديهم مؤهلات ملائمة وخبرات حديثة في تقييم العقارات في موقع مماثلة. تم تغير القيمة العادلة للاستثمارات العقارية باعتبار الأسعار الحديثة لعقارات مماثلة في نفس الموقع وظروف مشابهة، وخصوص التدفقات النقدية المتوقعة بحسب تغيرات التدفقات النقدية المستقبلية.

تم عكس الإستهلاك على المبني للسنوات المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧ و ٢٠٠٨ والبالغ ٥٨٠,٧١٥ درهم لكل سنة وذلك نتيجة لتغيير السياسة المحاسبية (إيضاح ٣/٣).

من المجلس التنفيذي لحكومة أبوظبي مجاناً قطعتي أرض للشركة في كل من أبوظبي بتاريخ ٢١ يونيو ١٩٨١ والعين بتاريخ ٢٧ أغسطس ١٩٨٣ وذلك لبناء مبني الشركة. بلغت القيمة العادلة لقطع الأرضي في كل من أبوظبي والعين ٤٠,٦٠٠,٠٠٠ درهم و ١٦,٠٠٠,٠٠٠ درهم على التوالي.

تم الإنتهاء من العمل في بناء مبني أبوظبي خلال سنة ١٩٩٢. تشغّل الشركة ثلاثة طوابق وذلك كمكتب للمركز الرئيسي أما الطوابق الأربع عشرة المتبقية فهي متوفّرة للتأجير لجهات أخرى.

تم الإنتهاء من العمل في بناء العين خلال سنة ١٩٩٣. تشغّل الشركة الطابق الأول والميزانين من المبني وذلك كمكتب لفرع العين أما المساحة المتبقية فهي متوفّرة للتأجير لجهات أخرى.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ (بتع)

٧ موجودات غير ملموسة

برامج
الحاسوب الآلى
درهم

١,٦٨٢,٥٣١
١٩٧,٧٧٦
(٨٠,٠٠٠)

التكلفة
١ يناير ٢٠٠٧ و ٢٠٠٨
إضافات
شطب

١,٨٠٠,٣٠٧
٢٧٥,٣٠٤
٣٥٩,٦٩٣
(٢٢,٨٥٠)

١ يناير ٢٠٠٩
إضافات
تحويل من أعمال رأسمالية قيد التنفيذ (إيضاح ٥)
إستبعادات

٢,٤١٢,٤٥٤

٣١ ديسمبر ٢٠٠٩

١,١٧٣,٤٦٨
٩٠,٩١١

إطفاء متراكم
١ يناير ٢٠٠٧
محمل للسنة

١,٢٦٤,٣٧٩
١١٢,٢١٣
(٨٠,٠٠٠)

١ يناير ٢٠٠٨
محمل للسنة
شطب

١,٢٩٦,٥٩٢
١٨٧,٢٣١
(٢٢,٨٥٠)

١ يناير ٢٠٠٩
محمل للسنة
شطب

١,٤٦٠,٩٧٣

٣١ ديسمبر ٢٠٠٩

٩٥١,٤٨١

القيمة المدرجة
٣١ ديسمبر ٢٠٠٩

٥٠٣,٧١٥

٣١ ديسمبر ٢٠٠٨

٤١٨,١٥٢

٣١ ديسمبر ٢٠٠٧

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ (يتبع)

استثمارات ٨

١/٨ إعادة تصنيف الاستثمارات كما في تاريخ التطبيق الأولي للمعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ يوضح الجدول أدناه تصنيف وقياس الموجودات المالية بموجب المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ والمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩ كما في تاريخ التطبيق الأولي في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩.

نوع الاستثمار	فئة القياس الجديدة (المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٣٩)	فئة القياس الأصلي (المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩)
استثمارات في أسهم حقوق الملكية (١)	استثمارات متاحة للبيع	استثمارات في أدوات مالية مصنفة بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل الشامل الآخر
محافظ إستثمارية (٢)	استثمارات متاحة للبيع	استثمارات في أدوات مالية مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
محافظ إستثمارية (٣)	استثمارات محتفظ بها حتى الاستحقاق	استثمارات بالتكلفة المطفأة
ودائع طويلة الأجل (٣)	استثمارات محتفظ بها حتى الاستحقاق	استثمارات بالتكلفة المطفأة
سندات (٣)	استثمارات محتفظ بها حتى الاستحقاق	استثمارات بالتكلفة المطفأة

(١) يتم تصنيف الأدوات المالية أساساً بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر. اختارت الشركة تصنيف الاستثمار في أسهم إماراتية مسيرة بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل الشامل الآخر كما أن لها النية الإحتفاظ بالاستثمار المتوسط والطويل الأجل على أنه استثمار استراتيجي. تعتقد الشركة لذلك بأن التصنيف بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل الشامل الآخر سيقدم عرضاً أكثر وضوحاً للإصدارات المتوسطة إلى طولية الأجل بدلاً من التقييم العادل للإستثمار من خلال الربح أو الخسارة.

(٢) تشمل محافظ الاستثمار صناديق مختلفة في دولة الإمارات العربية المتحدة. وتم إعادة تصنيفها من استثمارات متاحة للبيع إلى موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر لأنها هو هدف الشركة للإحتفاظ بهذه الإستثمارات المتاجرة.

(٣) إن محافظ الاستثمار والودائع طويلة الأجل وسندات التنمية أدرجت سابقاً ضمن استثمارات محتفظ بها ل التاريخ الاستحقاق تشمل الأوراق المالية المدعومة بالأصول التي تعطي العوائد المستهدفة حسب الإتفاق أو العوائد التي تستند على أسعار الأصول الأساسية التي تدعم الاستثمار. حيث أنها تعتبر مستوفية لمطلبات المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ لتصنيفها بالتكلفة المطفأة.

بيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٩

استثمارات (يتابع) ٨

٢/٨ تكوين الاستثمارات

نـ استثمارـاتـ الشـرـكـةـ كـمـاـ فـيـ نـهاـيـةـ تـارـيـخـ التـقـرـيرـ مـفـصـلـةـ أـدـنـاهـ.

٢٠٠٧	٢٠٠٨	٢٠٠٩
درهم	درهم	درهم
-	-	٦٤,١٩٢,٩٤١

استثمارات بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل الشامل الآخر أوهم إمارانية مسيرة

- 1V, 484, 91.

استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر محافظة استثمارية

103,880,828	84,743,076	-
2,000,000	2,000,000	-
11,219,880	80,723,108	-
<hr/>		
178,800,212	108,777,778	-

استثمارات مناحة للبيع
أسهم إماراتية مسيرة
أسهم إماراتية غير مسيرة
محافظ استثمارية

1,836,...	1,836,...	-
-	22,874,...	22,874,...
29,774,8...	19,747,8...	24,741,4...
<hr/>	<hr/>	<hr/>
31,600,8...	44,443,8...	47,071,4...

استثمارات بالتكلفة المطفأة

ودائع بنكية
محافظة استثمارية
سندات

10,017,000 £96,800 19,287,000
21,083,800 39,683,000 28,774,600

جاریہ
غیر جاریہ

تضمنت المحافظة الاستثمارية التي تم قياسها بالتكلفة المطافأة إستثمار مضمون رأس المال محدد بمبلغ ٤,٥ مليون درهم و تاريـخ إـسـتـرـدـادـهـ فيـ يـوـنـيـوـ ٢٠١٠ـ ولـديـهـ عـاـنـدـ بـحـدـ أـدـنـىـ يـبـلـغـ ١,٢ـ%ـ،ـ كـمـاـ تـشـمـلـ الـمـحـافـظـ الـإـسـتـثـمـارـيـةـ عـلـىـ إـسـتـثـمـارـ لـثـلـاثـ سـنـوـاتـ بـمـبـلـغـ ٥ـ مـلاـيـنـ دـوـلـارـ أـمـريـكـيـ،ـ فـيـ صـنـدـوقـ الـإـسـتـثـمـارـ الـعـرـبـيـ الـعـقـارـيـ وـلـديـهـ عـاـنـدـ بـحـدـ أـدـنـىـ يـبـلـغـ ٨ـ%ـ سـنـوـيـاـ.

إن سندات التنمية تتكون من سندات تتميم البنك المركزي العماني صادرة بالريال العماني تستحق في نوفمبر ٢٠١٠ مع عائد فعال يتراوح بين ٥٪ إلى ٥,٢٥٪ خلال سنة ٢٠٠٩ أشترطت الشركة إستثمار لخمس سنوات بمبلغ ٢,٧ مليون دولار أمريكي، في سندات الدار بمعدل فائدة ثابتة تبلغ ٩,١٪. تستحق الفائدة كل نصف سنة بتاريخ ١٤ مايو و ١٤ نوفمبر.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ (يتبع)

٨ استثمارات (يتبع)

٢/٨ تكوين الاستثمارات (يتبع)

إن التوزيع الجغرافي للإستثمارات هو كما يلي:

٢٠٠٧	٢٠٠٨	٢٠٠٩	
درهم	درهم	درهم	
١٦٩,٥٤١,٢١٢	٩٩,٠٧٧,٧٣١	١١٤,٤٥٢,٢٥١	داخل دولة الإمارات العربية المتحدة
٢٩,٧٦٤,٨٠٠	٥٣,٠٩٢,٧٤٧	١٤,٧٨٧,٠٠٠	خارج دولة الإمارات العربية المتحدة
<u>١٩٩,٣٠٦,٠١٢</u>	<u>١٥٢,١٧٠,٤٧٨</u>	<u>١٢٩,٢٣٩,٢٥١</u>	مجموع إستثمارات

٣/٨ حركة الاستثمارات

إن حركة الإستثمارات هي كما يلي:

المجموع	درهم	استثمارات بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل الشامل الآخرين	استثمارات بالقيمة العادلة في ١ يناير
-	-	-	تعديل إعادة تصنيف عدد التطبيق الأولى للمعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ (أنظر لذاته)
١٠٧,٧٢٦,٦٧٨	٦٤,٣٧٦,١٤٤	٤٣,٣٥٠,٥٣٤	ربع إستبعادات خلال السنة
(٣٧,٢٤٤,٩٤٧)	(٣٧,٢٤٤,٩٤٧)	-	مكاسب من إستبعادات (ايضاح ١٩) الزيادة / (النقص) في القيمة العادلة أدرجت في الربح أو الخسارة (ايضاح ١٩)
١,٤٠٠,٠٠٠	١,٤٠٠,٠٠٠	-	دخل الشامل الآخر
(١١,٠٤٦,٢٨٧)	(١١,٠٤٦,٢٨٧)	-	القيمة العادلة في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩
٢٠,٨٤٢,٤٠٧	-	٢٠,٨٤٢,٤٠٧	
<u>٨١,٦٧٧,٨٥١</u>	<u>١٧,٤٨٤,٩١٠</u>	<u>٦٤,١٩٢,٩٤١</u>	

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ (يتبع)

٨ استثمارات (يتبع)

إن حركة الاستثمارات في فئة القياس السابقة مدرجة أدنا:

٢٠٠٧	٢٠٠٨	٢٠٠٩
درهم	درهم	درهم
١١٦,٤٨٥,١٣٦	١٦٧,٧٠٥,٢١٢	١٠٧,٧٢٦,٦٧٨
٢٠٤,٥٤٤,٢٨٩	٢١٩,٤٣٨,٢٤٤	-
(٢٠٠,٥٤٧,٠٥٤)	(١٤٢,٦٨٠,٥٠٠)	-
١٨,٩٩٢,٣٧٦	١٥,١١٦,٠٤١	-
-	(١٢,٥٠٠,٠٠٠)	-
٢٨,٢٢٠,٤٦٥	(١٣٩,٣٥٢,٣١٩)	-
-	-	(١٠٧,٧٢٦,٦٧٨)
<hr/>	<hr/>	<hr/>
١٦٧,٧٠٥,٢١٢	١٠٧,٧٢٦,٦٧٨	-
<hr/>	<hr/>	<hr/>
٤٦,٩٠٩,٨٠٠	٣١,٦٠٠,٨٠٠	٤٤,٤٤٣,٨٠٠
-	٢٢,٨٦٠,٠٠٠	٩,٩١٤,٤٠٠
(١٥,٣٠٩,٠٠٠)	(١٠,٠١٧,٠٠٠)	(٦,٧٩٦,٨٠٠)
<hr/>	<hr/>	<hr/>
٣١,٦٠٠,٨٠٠	٤٤,٤٤٣,٨٠٠	٤٧,٥٦١,٤٠٠
<hr/>	<hr/>	<hr/>

استثمارات متاحة للبيع
القيمة العادلة في ١ يناير
مشتريات خلال السنة
ريع إستبعادات خلال السنة
أرباح من إستبعادات (إضاح ١٩)
خسائر إنخفاض القيمة (إضاح ١٩)
(نقص)/ زيادة في القيمة العادلة
تعديل إعادة التصنيف عند التطبيق الأولي للمعيار الدولي
للقارير المالية رقم ٩

القيمة العادلة في ٣١ ديسمبر

استثمارات بالتكلفة المطافأة
التكلفة كما في ١ يناير
مشتريات خلال السنة
ريع من الإستحقاق

التكلفة في ٣١ ديسمبر

٩ وديعة قانونية

إن الوديعة القانونية تمثل مبلغ ١٠,٠٠٠,٠٠٠ درهم (٢٠٠٨ - ٦,٠٠٠,٠٠٠ درهم) أودعت لدى البنك بموجب القانون الاتحادي رقم (٦) لعام ٢٠٠٧ الخاص بشركات ووكلاه التأمين ولا يمكن استخدام هذه الوديعة بدون إذن مسبق من هيئة التأمين لدولة الإمارات العربية المتحدة.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ (يتبع)

١٠ مطلوبات عقود التأمين و موجودات عقود إعادة التأمين

٢٠٠٧ درهم	٢٠٠٨ درهم	٢٠٠٩ درهم
١٧٠,٠٤٦,٢٧٧	١٧٦,٦٨٦,٦٤٠	١٦٩,٥٩٠,٩٧٧
١٣,١١١,٠٢١	٧,٨٨٥,١٧٤	٧,٥٨٧,٤٠٢
٨٧,٠٩٩,٥٣٠	٩٧,٧٠٨,٤٥٦	٩٧,٤٥٢,٥١٩
٢٧٠,٢٥٦,٨٢٨	٢٨٢,٢٨٠,٢٧٠	٢٧٤,٨٣٠,٨٩٨
١٢٨,٦٢١,٧٠٨	١٢٠,٤٨٢,٠٩٠	١١١,٥٩٤,٣٤٥
١٠,٢٠٥,٦٣٠	٣,٩٥٤,٤٦٨	٣,٦٧٠,٨٠٠
٤٢,٧٧٤,٠٣٠	٥٤,٣٣١,٧٥٧	٥١,٣٩٩,٠٢٤
١٨١,٦٠١,٣٦٨	١٧٨,٧٦٨,٣١٥	١٦٦,٦٦٤,١٧٩
٤١,٤٢٤,٥٦٩	٥٦,٢٠٤,٥٠٠	٥٧,٩٩٦,٦٣٢
٢,٩٠٥,٣٩١	٢,٩٣٠,٧٠٧	٣,٩١٦,٦٠٢
٤٤,٣٢٥,٠٠٠	٤٣,٣٧٦,٧٩٩	٤٦,٤٥٣,٤٩٦
٨٨,٦٥٥,٤٦٠	١٠٣,٥١١,٩٠٠	١٠٨,١٦٦,٧٢٩

محلويات التأمين

- مطالبات مبلغ عنها
 - مطالبات متکبدة لم يبلغ عنها
 - اقسام تأمين غير مكتسبة

مستردة من معيدي التأمين

- مطالبات مبلغ عنها
 - مطالبات متکبدة لم يبلغ عنها
 - اقساط تأمين غير مكتسبة

مطلوپات التامین - صافی

- مطالبات مبلغ عنها
 - مطالبات متکبدة لم يبلغ عنها
 - اقساط تأمين غير مكتسبة

الإمدادات تتبع ببيانات المالية
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ (باجم)

١٠ كانت الحركة في مطليبات عقود التأمين وموجرات عقود إعادة التأمين خالل السنة كما يلى:

مطلوبات عقود التأمين وموجدهات عقود إعادة التأمين (بيان)

**إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ (يتبع)**

١١ جهات ذات علاقة

تضمن الجهات ذات علاقة أعضاء مجلس إدارة الشركة والوحدات الأخرى والتي لديهم القدرة على التحكم أو التأثير على القرارات المالية والتشغيلية بشأنها. تحتفظ الشركة بأرصدة مهمة مع تلك الجهات وقد نشأت تلك الأرصدة من معاملات تجارية كما يلي:

٢٠٠٨	٢٠٠٩	
درهم	درهم	
١٤,٩٥٩,٥٥٩	١٤,٨٠٧,٩٥٨	أقساط مكتبة
<hr/>	<hr/>	
٣,٦٥٤,٨٩٥	٣,٤٢١,١٦٩	مطالبات مدفوعة
<hr/>	<hr/>	
٢,٠٠٠,٠٠٠	٢,٠٠٠,٠٠٠	مكافآت أعضاء مجلس الإدارة
<hr/>	<hr/>	
٤,٧٣٠,٢٤٣	٥,٢٨٨,٢٣٨	مكافآت المديرين الرئисيين
<hr/>	<hr/>	

يتم تخصيص وتسييد مكافأة أعضاء مجلس الإدارة كتوزيع من صافي ربح السنة وفقاً لبنود القانون الاتحادي رقم (٨) الخاص بالشركات التجارية في دولة الإمارات العربية المتحدة.

إن مكافآت المديرين الرئисيين هي وفقاً لعقود العمل المتفق عليها والمعتمدة من قبل مجلس الإدارة ووفقاً لبنود القانون الاتحادي رقم (٨) لسنة ١٩٨٤ الخاص بالشركات التجارية في دولة الإمارات العربية المتحدة.

١٢ مدينون تجاريون وأرصدة مدينة أخرى

٢٠٠٧	٢٠٠٨	٢٠٠٩	
درهم	درهم	درهم	
٢٧,٢٦٤,٣٨٧	٣٤,٣٢٦,١٥٤	٤٠,٦٥١,٤٣٦	مستحق من حاملي بوالص التأمين
١٠,٠٣٥,٠٠٢	١١,٢٩١,٩١٦	١٣,٦٥١,٨٨٠	مطلوب من جهات ذات علاقة (إيضاح ١١)
(٥,٧٨٨,٠٣٠)	(٥,٤٩٠,٤٤٩)	(٥,٩٩١,٠١٧)	ينزل: مخصص ديون مشكوك في تحصيلها
<hr/>	<hr/>	<hr/>	
٣١,٥١١,٣٥٩	٤٠,١٢٧,٦٢١	٤٨,٣١٢,٤٩٩	صافي ذمم تأمين
٦٣٧,١٥٨	١٠,٥٦١,٢٥٤	٧,٥٩٨,٨٦٣	مطلوب من شركات التأمين
٢,٨٨٤,٥٧٦	٢,٠٣,٥٨٤	٤,٩٤٨,٤٤٤	مطلوب من شركات إعادة التأمين
٢,٠٠٦,٥٩٨	٢,٤١٨,٠١٥	٣,٥٧١,٧٣٨	فوائد مدينة
٩٠٠,٧٤٤	٤٧٦,٦٤٣	٧٠٤,٢٤١	مدينون آخرون
<hr/>	<hr/>	<hr/>	
٣٧,٩٤٠,٤٣٥	٥٣,٧٨٧,١١٧	٦٥,١٣٥,٥٦٥	
<hr/>	<hr/>	<hr/>	

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ (يتبع)

١٢ مدينتون تجاريون وأرصدة مدينة أخرى (يتبع)

إن معدل فترة الائتمان للخدمات المقدمة هي من ١٨٠-٩٠ يوماً. لا يتم تحميل فوائد على المدينون التجاريين والأرصدة المدينة الأخرى.

اعتمدت الشركة سياسة التعامل فقط مع أطراف لديهم مقدرة ائتمانية جيدة. وتقوم الشركة بتقييم الجودة الائتمانية قبل قبول أي إتفاقيات تعاقدية مع هذه الأطراف. بنهاية السنة تضم أرصدة المدينين أرصدة مدينة بمبلغ ١٦,٩٣٣,٥٧٨ درهم (٢٠٠٨: ١٠,٢٦٠ درهم) مستحقة من أكبر عملاء الشركة. تعتبر الشركة أن هؤلاء العملاء ذوي سمعة جيدة ولديهم جدارة ائتمانية. هناك ٣,١٤٦ عميل (٢٠٠٨: ٣,٠٦٣ عميل) يمثلون أكثر من ٦٩٪ (٢٠٠٨: ٧٠٪) من مجموع المبالغ المستحقة من حاملي التواليق.

إن المبالغ المستحقة من حاملي بوالص التأمين بتاريخ نهاية السنة تضم مبلغ ١٧,٢٣٤,١٣٨ درهم (٢٠٠٨: ٧٩٤,٦٩٥,٩٥١) والتي تأخر موعد سدادها بتاريخ التقرير ولم تقوم الشركة بالتحصيص مقابلها حيث أنه لم يكن هناك تغيير جوهري في جوانتها الإنتمانية وتعتبر هذه المبالغ على أنها مستردة.

			<u>أعمار الذمم المدينة التجارية</u>
<u>٢٠٠٧</u>	<u>٢٠٠٨</u>	<u>٢٠٠٩</u>	
درهم	درهم	درهم	
١٢,٢٢٦,٣٧٧	٢٤,١٥٧,٨٢٧	٣١,٠٧٨,١٦١	لم تتجاوز فترة إستحقاقها
<u>١٩,٢٨٤,٩٨٢</u>	<u>١٥,٩٦٩,٧٩٤</u>	<u>١٧,٢٣٤,١٣٨</u>	مبالغ تجاوزت فترة إستحقاقها ولكنها غير منخفضة القيمة
٧٩٣,٦٣٦	٣٥١,٢٦٠	٥٧٢,١٠٣	١٨١ إلى ٣٦٥ يوم
٥٤٠,٤٢٧	٨٤٥,٣٣٩	٩٨٢,٦١٩	أكثر من سنة وأقل من سنتين
٤٥٠,٤٧٢	١٩٢,٣٢٣	٥٤,٩٥٩	أكثر من سنتين وأقل من ثلاث سنوات
٤,٠٠٣,٤٩٥	٤,١٠١,٥٢٧	٤,٣٨١,٣٣٦	أكثر من ٣ سنوات
<u>٥,٧٨٨,٠٣٠</u>	<u>٥,٤٩٠,٤٤٩</u>	<u>٥,٩٩١,٠١٧</u>	
٣٧,٢٩٩,٣٨٩	٤٥,٦١٨,٠٧٠	٥٤,٣٠٣,٣١٦	إجمالي الذمم المستحقة من حاملي البوالص

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ (يتبع)

١٢ مدينون تجاريون وأرصدة مدينة أخرى (يتبع)

الحركة في مخصص ديون مشكوك في تحصيلها:

٢٠٠٧	٢٠٠٨	٢٠٠٩	
درهم	درهم	درهم	
٥,٧٦٨,٥٢١	٥,٧٨٨,٠٣٠	٥,٤٩٠,٤٤٩	الرصيد كما في بداية السنة
١٨١,٧٦٢	٢٢٧,٦٦٢	٧٦٣,١٢٥	خسارة إخفاض ذمم مدينة معترض بها
(١١,٨٩٥)	(٢٥,٦٨٣)	(٢٦٢,٥٦٧)	مبالغ مشطوبة لا يمكن تحصيلها
(١٥٠,٣٥٨)	(٤٩٩,٥٦٠)	-	مبالغ مستردہ خلال السنة
٥,٧٨٨,٠٣٠	٥,٤٩٠,٤٤٩	٥,٩٩١,٠١٧	الرصيد في نهاية السنة

قامت الشركة بإعداد مخصص للمدينون المستحقون لأكثر من ٣٦٥ يوماً بناءً على أن الخبرة التاريخية هي أن مثل هذه الأرصدة المدينة التي عموماً تكون متاخرة السداد ولا يمكن إستردادها. عند تحديد قابلية التحصيل للذمم المدينة التجارية، تأخذ الشركة بعين الاعتبار أي تغير في جودة الإنتمان للذمم المدينة التجارية من تاريخ منح الدين حتى تاريخ التقارير المالية. وبالتالي، تعتقد الإدارة أنه لا يتوجب تكوين مخصصات إضافية بالإضافة إلى مخصص الدين المشكوك في تحصيلها.

١٣ رأس المال

٢٠٠٧	٢٠٠٨	٢٠٠٩	
درهم	درهم	درهم	
٧٥,٠٠٠,٠٠٠	٧٥,٠٠٠,٠٠٠	٧٥,٠٠٠,٠٠٠	المصرح به: ٧٥,٠٠٠,٠٠٠ سهم عادي بقيمة ١ درهم للسهم الواحد
٧٥,٠٠٠,٠٠٠	٧٥,٠٠٠,٠٠٠	٧٥,٠٠٠,٠٠٠	الصادر والمدفوع بالكامل: ٧٥,٠٠٠,٠٠٠ سهم عادي بقيمة ١ درهم للسهم الواحد

١٤ احتياطي قانوني

وفقاً لبنود القانون الاتحادي رقم (٨) لسنة ١٩٨٤ (وتعديلاته) في شأن الشركات التجارية والنظام الأساسي للشركة، يتم تحويل ١٠% من صافي أرباح السنة إلى احتياطي قانوني غير قابل للتوزيع. وتستمر هذه التحويلات حتى يصبح رصيد الاحتياطي القانوني مساوياً لنصف رأس مال الشركة المدفوع. إن هذا الاحتياطي غير قابل للتوزيع.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ (يتبع)

١٥ احتياطي عام

تتم التحويلات من وإلى الاحتياطي العام بالإضافة إلى قرارات مجلس الإدارة. يمكن استخدام هذا الاحتياطي للأغراض التي يراها المجلس مناسبة.

١٦ أ نسبة أرباح مقرحة للتوزيع

للسنة المنتهية ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩، يقترح مجلس الإدارة توزيع أرباح نقدية بمبلغ ٣٧,٥٠٠,٠٠٠ والتي تمثل ٥٠٪ من رأس المال المدفوع. سيتم تسديد نسبة الأرباح النقدية في سنة ٢٠١٠ وهي خاضعة لمصادقة المساهمين في الجمعية العمومية السنوية.

صادق المساهمين على توزيع أرباح نقدية للسنوات المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨ و ٢٠٠٧ و ٢٠٠٦ بمبلغ ٣٧,٥٠٠,٠٠٠ والتي تمثل ٥٠٪ من رأس المال المدفوع في الجمعيات العمومية السنوية المنعقدة في ٢٠٠٩ و ٢٠٠٨ و ٢٠٠٧ على التوالي.

١٧ مخصص تعويض نهاية الخدمة للموظفين

٢٠٠٧	٢٠٠٨	٢٠٠٩	
درهم	درهم	درهم	
٤,٧٨٨,٧٦٤	٤,٢٩٤,٣٦٩	٤,٦٧٥,٩٧٣	الرصيد في بداية السنة
٩٦٧,٦٨١	٥٤١,٨٩٢	٥٥٤,٧٦٨	المبلغ المحمل للسنة
(١,٤٦٢,٠٧٦)	(١٦٠,٢٨٨)	(٢٠٠,٥٧٢)	مبالغ مدفوعة خلال السنة
٤,٢٩٤,٣٦٩	٤,٦٧٥,٩٧٣	٥,٠٣٠,١٦٩	الرصيد في نهاية السنة

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ (يتبع)

١٨ دالنون تجاريون وأرصدة دالنة أخرى

٢٠٠٧ درهم	٢٠٠٨ درهم	٢٠٠٩ درهم	
٨,٩١٩,٤٧٩	٦,٣٨١,٦٢٨	١١,٧٨٦,٥٧١	مطلوب لحملة البوالص
٢,٣٢٤,١١٤	٧,٤٦٤,٩٩٦	١٤,٤٧٧,٣٧٩	مطلوب لشركات التأمين
١٩,٥٦٤,٢٠٤	٤٥,٤٤٣,٥١٠	٤٠,٨١٣,٨٠٢	مطلوب لشركات إعادة التأمين
١١,٣٧٨,٦٢٠	٢٤,٢٦٩,٨٢٦	٢٢,٨٢٦,٥٧١	احتياطي أقساط مقطعة
١٧,٥٠٠,٠٠٠	١٧,٥٠٠,٠٠٠	١٧,٥٠٠,٠٠٠	عملة دالنة
١,٤٥٥,٣٤٦	١,٢٥٣,٣٠٠	٣,٨٢٧,٢٩٣	إيرادات مجلة
١,٠٠٠,٠٠٠	٢,٠٠٠,٠٠٠	٢,٠٠٠,٠٠٠	مكافآت أعضاء مجلس الإدارة (إيضاح ١١)
٢,٦٩٢,٣٦٤	٥,٤٥٨,١٩٣	٦,٣٢٨,١٢٣	دالنون آخرون
٦٤,٧٨٤,١٢٧	١٠٩,٧٧١,٤٥٣	١١٩,٥٥٩,٧٣٩	

إن معدل فترة الإنتمان هي من ٦٠ - ٩٠ يوماً. تقوم الشركة بتطبيق سياسات معينة لإدارة المخاطر المالية بهدف التأكيد من أنه يتم تسديد جميع الالتزامات خلال فترة الإنتمان المنفق عليها.

١٩ إيرادات استثمارات وإيرادات أخرى

٢٠٠٧ درهم	٢٠٠٨ درهم	٢٠٠٩ درهم	
٢,٧٨١,٠٤٣	٢,٧٥٦,٨٥٤	٣,٠٢٨,٩٠٣	صافي إيرادات إيجار مباني (أ)
١١,٨٧٢,٤٨٥	٧,٦٤٦,٨٠٤	١٣,٤٧٧,٦٤٧	صافي إيرادات فوائد (ب)
٤,٠٠٩,٣٧٣	٢,٤٣٧,٣٤٧	٢,٦٧٢,٢٢١	صافي إيرادات أنصبة أرباح (ج)
٢٠,٧٣٦,١٨٩	١٤,٤٦٤,٥٣٦	١,٠٤٨,٥٢١	صافي مكاسب من بيع استثمارات (د)
-	(١٢,٥٠٠,٠٠٠)	-	خسائر إلخ/خاضق قيمة استثمارات متاحة للبيع (إيضاح ٣/٨)
-	-	(١١,٠٤٦,٢٨٧)	إلخ/خاضق في القيمة العادلة لاستثمارات بالقيمة العادلة
(١,٢٥٤,٢٨٧)	-	-	من خلال الأرباح أو الخسائر (إيضاح ٣/٨)
-	-	٦,٠٠٠,٠٠٠	إلخ/خاضق القيمة العادلة لاستثمارات محفظة بها للمتجرة
(٨٤,٩١٥)	٦١,٢٠٨	(٣,٠١٢)	مكاسب إعادة تقييم استثمارات عقارية (إيضاح ٣/٣)
٤٠,٢٨٠	٨٤٤,٩٢١	١,٠٥٢,٦٥٣	خسارة)/ربح بيع ممتلكات ومعدات
٣٨,٤٦٢,١٦٨	١٥,٧١١,٦٧٠	١٦,٢٣٠,٦٤٦	إيرادات أخرى

إن تفاصيل إيرادات الاستثمار الرئيسية هي كما يلي:

٣,٣٧٢,٠٩٤ (٥٩١,٠٥١)	٣,٤٧٠,٢٩٤ (٧١٣,٤٤٠)	٣,٧١٧,٩٧٤ (٦٨٩,٠٧١)	صافي إيرادات إيجار: اجمالي إيرادات الإيجار ينزل: مصاريف مباني
٢,٧٨١,٠٤٣	٢,٧٥٦,٨٥٤	٣,٠٢٨,٩٠٣	صافي إيرادات إيجار (أ)

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ (يتابع)

١٩ إيرادات استثمارات وإيرادات أخرى (يتابع)

٢٠٠٧ درهم	٢٠٠٨ درهم	٢٠٠٩ درهم	
١٠,١٠١,٣٥٣	٦,٤٧٣,٦٨٢	١١,٢٢١,٣١١	صافي إيرادات فوائد:
١,٧٧١,١٣٢	١,١٧٣,١٢٢	٢,٢٥٦,٣٣٦	ودائع بنكية إستثمارات بالتكلفة المطفأة
<u>١١,٨٧٢,٤٨٥</u>	<u>٧,٦٤٦,٨٠٤</u>	<u>١٣,٤٧٧,٦٤٧</u>	<u>صافي إيرادات فوائد (ب)</u>
٣,٥٠٧,٣٩١	٢,٤٣٧,٣٤٧	-	صافي إيرادات أرباح:
٥٠١,٩٨٢	-	-	إستثمارات متاحة للبيع إستثمارات محتفظ بها للمتاجرة إستثمارات بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل الشامل الآخر
-	-	٢,٥٤٧,٢٢١	إستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
-	-	١٢٥,٠٠٠	
<u>٤,٠٠٩,٣٧٣</u>	<u>٢,٤٣٧,٣٤٧</u>	<u>٢,٦٧٢,٢٢١</u>	<u>صافي إيرادات أرباح (ج)</u>
مكاسب إستبعاد:			
١٨,٩٩٢,٣٧٦	١٥,١١٦,٠٤١	١,٤٠٠,٠٠٠	إستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر (إيضاح ٣/٨)
١,٩٩٣,٨١٣	-	-	إستثمارات متاحة للبيع (إيضاح ٣/٨)
(٢٥٠,٠٠٠)	(٦٥١,٥٠٥)	(٣٥١,٤٧٩)	إستثمارات محتفظ بها للمتاجرة بنزل: مصاريف إستثمار
<u>٢٠,٧٣٦,١٨٩</u>	<u>١٤,٤٦٤,٥٣٦</u>	<u>١,٠٤٨,٥٢١</u>	<u>صافي مكاسب إستبعاد إستثمارات (د)</u>

٢٠ تسوية من بنك الإعتماد والتجارة الدولي

تم إعداد مخصص بمبلغ ٦,٤٣١,٧٣٠ درهم مقابل الوديعة لأجل لدى بنك الإعتماد والتجارة الدولي تمثل ١٠٠% من القيمة العادلة في نهاية ١٩٩٤. خلال السنة استلمت الشركة تسيدات إضافية بمبلغ ١٦٤,٧٧٣ درهم (٢٠٠٨ - صفر درهم) من مصفي بنك الإعتماد والتجارة. إن التسيدات المتراكمة المستلمة حتى تاريخه بلغت ٥,٦٥٦,٧٧٥ درهم.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ (يتبغ)

٢١ صافي ربح السنة

تم تحديد صافي ربح السنة بعد حسم:

٢٠٠٨	٢٠٠٩	
درهم	درهم	
١٣,٨٠٠,٤٦٨	١٤,٤٧٩,٢١٣	تكاليف العاملين
<hr/>	<hr/>	
٦٦٢,٠٩١	٩٠٠,٤٣٦	استهلاك ممتلكات ومعدات
<hr/>	<hr/>	
١١٢,٢١٣	١٨٧,٢٣١	اطفاء موجودات غير ملموسة
<hr/>	<hr/>	
٢٢٩,٩٨٩	١٣٣,٧٩٩	خسارة عملات أجنبية
<hr/>	<hr/>	

٢٢ العائد للسهم العادي

احتسب العائد للسهم العادي على أساس الأرباح للسنة والمتوسط المرجح لعدد الأسهم الصادرة خلال السنة كما يلي:

٢٠٠٨	٢٠٠٩	
درهم	درهم	
٤٣,٣٥٨,٧٩١	٤٨,٢٠٨,٣٢٥	صافي ربح السنة
<hr/>	<hr/>	
٧٥,٠٠٠,٠٠٠	٧٥,٠٠٠,٠٠٠	الأسهم العادية الصادرة خلال السنة
<hr/>	<hr/>	
٠,٥٨	٠,٦٤	الربح الأساسي للسهم العادي
<hr/>	<hr/>	

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ لم تصدر الشركة أية أدوات قد يكون لها تأثير على الربح الأساسي للسهم إذا تم استخدامها.

**إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ (يتبع)**

٤٣ النقد ومرادفات النقد

٢٠٠٧	٢٠٠٨	٢٠٠٩	
درهم	درهم	درهم	
٢١,٧٥٠	٢٢,٢٥٠	٢٤,٤٥٠	نقد في الصندوق
١٣,٩٠٦,٠٧٨	١٢,١٢٢,٠١٥	١٣,٢٧٦,٦٢٢	حسابات تحت الطلب
٢١٦,٢٦٧,٨٢٥	١٧١,٣٨٦,٦٨١	٢١٦,٢٤٠,٦٨٠	ودائع لأجل
٢٣٠,١٩٥,٦٥٣	١٨٣,٥٣١,٩٤٦	٢٢٩,٥٤١,٥٥٢	نقد في الصندوق ولدى البنوك
(٢٤,٤٧٠,٢٠٥)	(٩٣,٠٣٨,٢١٦)	(٥٠,١٣٦,٩٣٢)	ينزل: ودائع بنكية لأجل تستحق بعد أكثر من ثلاثة أشهر
٢٠٥,٧٢٥,٤٤٨	٩٠,٤٩٣,٧٣٠	١٧٩,٤٠٤,٦٢٠	

إن السوادع لأجل والحسابات تحت الطلب مع البنوك تحمل فائدة بنسبة ٢% و ٦% (٢٠٠٨: ٢,٥% و ٧,٥%). إن كافة الودائع البنكية محفظتها لدى بنوك محلية في دولة الإمارات العربية المتحدة.

٤٤ معلومات قطاعية

طبقت الشركة المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٨ قطاعات الأعمال اعتباراً من ١ يناير ٢٠٠٩. إن المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٨ يتطلب من الشركة تحديد المعلومات القطاعية بناءً على التقارير الداخلية والتي يتم مراجعتها بشكل منتظم من قبل صانع القرار التشغيلي الرئيسي وذلك لتوزيع الموارد للقطاع وتقييم أدائه. في المقابل، إن المعيار السابق (المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٤: التقرير القطاعي) يتطلب من المنشأة تحديد قطاعين (الأعمال والجغرافي) باستخدام منهج المخاطر والمكافآت. معأخذ نظام التقرير المالي الداخلي المنشأة إلى المديرين الرئيسيين كنقطة ابتداء لتحديد هذه القطاعات. لم ينتفع عن ذلك أي تغير مهم في القطاعات المفصح عنها من قبل الشركة حيث أن القطاعات المفصح عنها من قبل الشركة متماشية مع التقارير الداخلية المقدمة إلى صانع القرار التشغيلي الرئيسي.

للاغراض التشغيلية تعمل الشركة من خلال قطاعي أعمال أساسيين:

أعمال التأمين العام وتشمل جميع أنواع التأمين العام: الحريق، البحري، السيارات والحوادث العامة والمتوع.

الاستثمارات: تشمل الاستثمارات في أسهم محلية قابلة للتداول، ومحافظ استثمارية، وسندات تنمية، ودائع بنكية لأجل، استثمارات عقارية وأوراق مالية أخرى.

إن المعلومات المتعلقة بقطاعات الشركة مدرجة أدناه.

شركة الظفرة للتأمين ش.م.ع.
إضاحات تتعلق بالبيانات المالية
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ (بillion)
٢٤ معلومات قطاعية - (أربع)

١٤ إيرادات ونفقات القطاع		البيان	
السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ (بillion)		السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨ (بillion)	
الإسترداد	المجموع	الإسترداد	المجموع
درهم	درهم	درهم	درهم
٢٣٦,٢٦٧,٥٧٢	٢٣٦,٨١٧,٣٥١	٢٣٦,٨١٧,٣٥١	٢٣٦,٨٣٣,٨٨٢
(١٥٥,٨٢٠,٤٤٥)	(١٤٤,٨٢٠,٣٦٤)	(١٤٤,٨٢٠,٣٦٤)	(١٤٤,٨٢٠,٣٦٤)
-	-	(١٨,٠٣٢,٣٤)	(١٨,٠٣٢,٣٤)
-	-	(٤٤,٠٨٧,٨)	(٤٤,٠٨٧,٨)
-	-	(٣٠,٥١١)	(٣٠,٥١١)
-	-	(١٦٢,٥٢)	(١٦٢,٥٢)
-	-	(١٢٥,٠٠٠)	(١٢٥,٠٠٠)
-	-	(١٢٥,٣٨٧)	(١٢٥,٣٨٧)
-	-	(١٢٥,٣٨٧)	(١٢٥,٣٨٧)
-	-	-	-
-	-	١٩٧,٧٧٧	١٩٧,٧٧٧
-	-	-	-
-	-	١٦٦,٧٧٣	١٦٦,٧٧٣
-	-	-	-
-	-	١٦٦,٧٧٣	١٦٦,٧٧٣
-	-	-	-
-	-	٢١,٧٣٨,٠٨٩	٢١,٧٣٨,٠٨٩
-	-	١٤,٨,٠٥٤١	١٤,٨,٠٥٤١
-	-	-	-
-	-	٣٧,٦٤٦,٦١٦	٣٧,٦٤٦,٦١٦
-	-	١,٠٤٦,٤٤٦	١,٠٤٦,٤٤٦
-	-	-	-
-	-	٣٦,٩٧٦,٣٧٦	٣٦,٩٧٦,٣٧٦
-	-	-	-
إيرادات أخرى	إيرادات أخرى	إيرادات أخرى	إيرادات أخرى
صافي ربح للسنة	صافي ربح للسنة	صافي ربح للسنة	صافي ربح للسنة

تعد الإيرادات الواردة أعلاه الإيرادات المتصلة من العمالة الدخل جين وطرف أخرى. لم يتم أئمه عمليات بين القطاعات خلال السنة (٢٠٠٨: صفر درهم، ٢٠٠٧: صفر درهم).

إن السياسات المحاسبية للقطاعات هي نفس السياسات المحاسبية التي تستخدمها الشركة التي تم تفصيلها في إيضاح ^٣.

شريعة الظفرة للتأمين ش.م.ع.
إضاحات تتعلق ببيانات المالية
لسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ (بشكل)

٤٤ معلومات قطاعية - (بيان)

٤٥ موجودات ومطلوبات القطاع

		السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ (بشكل يوضح)		السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨ (بشكل يوضح)	
		المجموع	الاستدراك	المجموع	الاستدراك
الكتاب	درهم	درهم	درهم	درهم	درهم
موجودات القطاع	٤٣٦,٦٧٩,٩٣١	-	٤٠٤,٥٠٧,١٥٩	٤٣٦,٦٧٩,٩٣١	-
موجودات غير مخصوصة	١٧٦,٣٧٦,٩٢٤	-	٢٣٧,٠٣٤,٥٥٠	١٧٦,٣٧٦,٩٢٤	-
مجموع الموجودات	٤٣٦,٤٧٩,٩٣١	-	٦٨٥,٨٠,٧٦٦	٤٣٦,٤٧٩,٩٣١	-
مطلوبات القطاع	٣٨٣,٤٧٦,٢٢٦	-	٣٨٣,٤٧٦,٧٦٥	٣٨٣,٤٧٦,٢٢٦	-
مطلوبات غير مخصوصة	٣٩٠,٣١٥,٨٧٦	-	٣٩٠,٣١٥,٧٦٣	٣٩٠,٣١٥,٨٧٦	-
مجموع المطلوبات	٣٨٣,٨٣٦,٧٦٥	-	٣٨٣,٨٣٦,٣٦٣	٣٨٣,٨٣٦,٧٦٥	-
تكلفة رأسية	١,٩١٧,٦٣٠	-	١,٩١٧,٦٣٠	١,٩١٧,٦٣٠	-
	١,٩١٧,٦٣٠	-	١,٩١٧,٦٣٠	١,٩١٧,٦٣٠	-

**إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ (بتع)**

٢٤ معلومات قطاعية - (بتع)

٣/٤ إيرادات من أقسام التأمين
فيما يلي تحليل لإيرادات الشركة المصنفة حسب الإدارات الرئيسية لأقسام التأمين.

الإيرادات ٢٠٠٧	الإيرادات ٢٠٠٨	الإيرادات ٢٠٠٩	قسم السيارات
درهم	درهم	درهم	قسم الهندسة
٩٩,٣٩٤,٦٨٦	١٣٧,٠٦١,٣٣٧	١١٨,٧٥٤,٥٩٧	القسم الطبي
٤٣,١٣٢,٤٨٣	٣٩,٤١٠,٧٢١	٣٩,١٠٢,١٨٨	قسم الحريق
٧,٠٣٣,٠٠٦	١٥,٦١٦,٧٣٠	٢٩,٩٣١,٦٩٥	تعويضات العمال والمسؤولية الطرف الآخر
٢٣,٨٦٨,٥٣٤	١٧,٧٤٠,٠٨٦	١٩,٣٤٢,٢٣٦	آخرى
١٠,٢١٥,٧٠٩	١٧,٩٠٢,٠٠١	١٢,٣٥٢,٣٧٥	
٤٩,٢٢٢,٨٨٣	٤٥,١٠٢,٩٩٧	٤٧,٢٠٩,٦٦٨	
٢٣٢,٨٦٧,٣٠١	٢٧٢,٨٣٣,٨٨٢	٢٦٦,٦٩٢,٧٥٩	

٤/٤ المعلومات الجغرافية

إن أعمال الشركة التأمينية تتم في مجملها في دولة الإمارات العربية المتحدة وبعض دول الخليج، باستثناء بعض إتفاقيات إعادة التأمين المبرمة مع شركات في أوروبا. جميع إستثمارات الشركة تتم في دولة الإمارات العربية المتحدة وبعض دول الخليج العربي.

إن مجموع إيرادات وموارد التأمين والإستثمار حسب الموقع الجغرافي مفصلة أدناه :

مجموع الموجودات ٢٠٠٧	مجموع الموجودات ٢٠٠٨	مجموع الموجودات ٢٠٠٩	الإيرادات ٢٠٠٧	الإيرادات ٢٠٠٨	الإيرادات ٢٠٠٩	الإيرادات الإمارات العربية المتحدة
درهم	درهم	درهم	درهم	درهم	درهم	دول الخليج الأخرى
٧٠٢,٠٧٢,٣١٠	٦٠٠,٦٤٤,٢٠٧	٦٧١,١٩٤,٧٩٦	٢٤٤,٥٠٤,٤٤٠	٢٥٩,٨,٩,٤٢١	٢٥٢,٦٩٢,٣٦٩	٦٠٠,٠٠٠,٠٠٠
٢٩,٧٦٤,٨٠٠	٥٣,١٩٢,٧٤٧	١٤,٧٦٧,٠٠٠	١٢,٣٣٤,٧٧٠	١٦,٢٧٦,٤٥٧	١٦,٧٨٣,٨٤١	٢٩,٧٦٤,٨٠٠
-	-	-	١٦,٤٢٨,٣٦٢	٢٥,٧٨١,٧٤٣	١٩,٨٢٤,٦٣٦	-
٧٣١,٨٣٨,١١٠	٦٥٣,٧٣٦,٩٥٤	٦٨٥,٩٨٠,٧٦٦	٢٧٣,٢٦٧,٥٧٢	٣٠١,٨٧٥,٦٢١	٢٨٨,٣٠٠,٨٤٦	٦٠٠,٠٠٠,٠٠٠

٢٥ مطلوبات طارئة

٢٠٠٨	٢٠٠٩	ضمانات بنكية
درهم	درهم	
١٥,٥٥٤,٠١٩	٧,٦٣٤,٥٠٤	

تم إصدار الضمانات المذكورة أعلاه خلال الأعوام الاعتيادية للشركة.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ (بتبغ)

٦٦ مخاطر التأمين

إن المخاطرة في أي عقد تأمين هي إمكانية حدوث الخسارة وعدم التأكد من قيمة المطالبة الناتجة. نتيجة لطبيعة عقد التأمين فإن هذه المخاطرة عشوائية ولا يمكن التنبؤ بها. إن العوامل التي تزيد على مخاطر التأمين تضم عدم وجود توسيع لمخاطر التأمين المتعلقة بنوع ومبانع المخاطر، الوضع الجغرافي ونوع القطاع المغطى بالتأمين.

مجموعة عقود التأمين والتي تطبق عليها نظرية الإحتمالات للتسوير والتخصيص تكون أهم المخاطر التي تواجه الشركة هي أن تتجاوز المبالغ المدفوعة لتسديد المطالبة والفوائد الأخرى المتعلقة بها قيمة مطلوبات التأمين المدرجة. ويمكن أن يحدث ذلك بسبب تكرار وإرتفاع المطالبات والفوائد المتعلقة بها وتكون بذلك أعلى من التقديرات المدرجة. إن الأحداث التأمينية عشوائية وإن عدد ومبانع المطالبات والفوائد المتعلقة بها قد تختلف من سنة لأخرى عن التقديرات المأخوذة بناءً على استعمال التقنيات الإحصائية.

أظهرت الخبرة السابقة أنه كلما زاد حجم مجموعة عقود التأمين المشابهة تقل نسبة الاختلافات في النتائج المتوقعة. وبالإضافة إلى ذلك فإنه كلما زاد التنويع في المجموعة تقل إحتمالات التأثير المباشر الناتج عن أي تغيير في عناصر المجموعة. لقد طورت الشركة سياستها الإستراتيجية في قيد مخاطر أعمال تأمين متعددة لكل نوع من أنواع التأمين وذلك للحصول على مجموعة كبيرة نسبياً من المخاطر لتقليل الفروقات في النتائج المتوقعة.

وتثير الشركة هذه المخاطر من خلال إستراتيجية التأمين وأعمال إعادة التأمين المناسبة والتعامل مع المطالبات بشكل فعال وعملي. وتهدف إستراتيجية الشركة على أن تكون مخاطر التأمين متعددة وموزعة من حيث المبالغ والصناعة والمناطق الجغرافية. لدى الشركة حدود لمبالغ وأنواع المخاطر التي تم اختيارها.

تكرار ومبانع المطالبات

للشركة الحق في عدم تجديد بواصص التأمين، إعادة تسuir المخاطر، فرض مبالغ يتحملها المؤمن له وكذلك تملك الحق في رفض الدفعات المتعلقة بمطالبات ناتجة عن الإخلال. كذلك يحق للشركة بموجب عقود التأمين أن تلتحق أطراف أخرى لدفع جزء أو كل المطالبة (على سبيل المثال، التوكيل). وعلاوة على ذلك، فإن إستراتيجية الشركة تحد من التعرض الإجمالي لأية منطقة واحدة والتعرض لأية صناعة واحدة.

يتم التأمين على الممتلكات بالرجوع إلى قيمة إحلال الممتلكات بما فيها المحتويات المؤمن عليها، وتنظر بوليصة التأمين الحد الأعلى للمبلغ المطلوب تسديده نتيجة للمطالبة المقيدة عند وقوع الحدث المؤمن عليه. إن العوامل الرئيسية التي تؤثر في مستوى المطالبات تتتمثل في تكلفة إعادة بناء الممتلكات، تكلفة الإحلال أو التعويض عن محتويات الممتلكات وكذلك الوقت المطلوب لإعادة إستئناف الأعمال المتقطعة. تقسم المخاطر التي تتعرض لها الممتلكات إلى أربعة أنواع هي الحريق، إنقطاع الأعمال، الدمار الناتج عن الكوارث الجوية، والسرقة. إن المخاطر الناتجة عن عقود التأمين غير مرکزة في المناطق التي تمارس الشركة فيها نشاطها. كما تعمل الشركة على الموازنة ما بين تأمين الممتلكات الشخصية والممتلكات التجارية من خلال محفظة التأمين للشركة ككل.

تضمن ترتيبات إعادة التأمين زيادة التغطية وتنطية الكوارث. إن أثر ترتيبات إعادة التأمين يظهر في عدم تجاوز الخسارة التي من الممكن أن تتکبدتها الشركة عن مبلغ ٢٠٠,٠٠٠ درهم كحد أدنى في حال تقديم مطالبة من أي حامل بوليصة بشكل منفرد. للشركة وحدات فنية لتقدير المطالبات تعمل على الحد من المخاطر المحبيطة بالمطالبات. تقوم هذه الوحدات بالتحقيق ورفع التوصيات بالطرق المناسبة التي من خلالها يمكن الحد من مخاطر المطالبات. يتم مراجعة المخاطر بشكل منفرد مرة واحدة على الأقل كل ثلاثة سنوات ويتم تعديلها لتعكس أحدث المعلومات عن الحقائق الكامنة، القوانين الحالية، الشروط والأحكام التعاقدية وغيرها من العوامل. تقوم الشركة بإدارة ومتابعة تسديد أي مطالبات بشكل مبكر لتخفيض أي مخاطر قد تنتج عن تطورات غير متوقعة.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية
لسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ (يتبع)

٢٦ مخاطر التأمين (يتبع)

مصادر التغيرات غير المؤكدة المأخذ بها في تقدير المطالبات المستقبلية

تستحق مطالبات التأمين عند وقوع الحدث المؤمن عليه. إن الشركة مسؤولة عن جميع الأحداث المؤمن عليها في حال وقوعها خلال فترة عقد التأمين، حتى إذا ما تم اكتشاف تلك الخسارة بعد إنتهاء مدة عقد التأمين. نتيجة لذلك فإن تسوية المطالبات يتم على فترة زمنية طويلة ولذلك يتمأخذ مخصص للمطالبات المستحقة وغير المبلغ عنها. بصفة عامة إن تقدير المطالبات المستحقة وغير المبلغ عنها، يخضع لقدر أكبر في الإفتراءات غير المؤكدة، من تقدير تكلفة تسوية المطالبات التي تم إبلاغ الشركة عنها حيث المعلومات المتعلقة بها تكون متوفرة. إن المطالبات المستحقة وغير المبلغ عنها قد لا تظهر حتى سنوات عديدة بعد وقوع الحادث الذي أدى إلى تلك المطالبة. من الممكن أن تنتهي الإلتزامات كبيرة عن بعض عقود التأمين فيما يتعلق بالمطالبات المستحقة وغير المبلغ عنها، هذا وقد ينبع فرق كبير ما بين التقديرات الأولية والنتائج النهائية لبعض عقود التأمين وذلك بسبب وجود درجة عالية من الصعوبة في تقدير تلك الإلتزامات. عند تقدير الإلتزامات الناشئة عن تكاليف المطالبات المبلغ عنها وغير المدفوعة بعد، تقوم الشركة بالأخذ في عين الاعتبار المعلومات المتاحة بتسوية الخسارة والمعلومات المتعلقة بتكلفة مطالبات مشابهة لها في الخصائص تم تسويتها من قبل خلال الفترات السابقة. يتم تقدير المطالبات الكبيرة كل حالة على حدة أو يتم تقديرها بشكل منفصل لتقديري تأثير أي تطورات وأحداث متعلقة بها من التأثير على باقي المطالبات.

إن التكلفة المقدرة لتسوية المطالبات تتضمن صافي المصروفات المباشرة الواجب دفعها لإتمام التسوية بعد خصم أي مبالغ مستردة من تلك المطالبة . تقوم الشركة بالقيام بجميع الإجراءات المعقولة لضمان أن لديها المعلومات المناسبة فيما يتعلق بالإدعاءات المقدمة ضدها. نظرا للأخذ بتقديرات غير مؤكدة عند تكوين مخصص الإدعاءات فإنه من المحتمل أن تختلف النتيجة النهائية في تقدير الإلتزام عن الإلتزام الذي تم تقديره في المرحلة الأولى.

إن مبالغ مطالبات التأمين حساسة بشكل أساسي إلى القرارات والتطورات القانونية المتعلقة بها. بالإضافة لذلك فإن عقود التأمين تخضع إلى مخاطر ظهور أنواع جديدة من المطالبات غير الظاهرة والتي لم يتم تكوين مخصص لها كما في تاريخ التقرير.

تقوم الشركة بإتباع عدة آليات لتقدير المستوى المطلوب للمخصصات، حيثما أمكن، وهذا يوفر درجة أكبر من الفهم وتعزيز الخبرة السابقة في تقدير المخصصات. إن التقديرات المستتبطة بناءً على طرق مختلفة تساعد على توقع النتائج الممكنة. إن أفضل آليات التقدير المختارة تأخذ في عين الاعتبار خصائص نوع التأمين ومدى تطور الحوادث لكل سنة.

عند إحتساب التكلفة التقديرية للمطالبات غير المدفوعة (المبلغ وغير المبلغ عنها) تقوم الشركة بإستخدام آليات تقدير تعتبر مزدوجة ما بين الإعتماد على تقدير نسبة الخسارة والتقدير بناءً على الخبرة السابقة للمطالبات الفعلية بإستخدام معادلة يتم الإعتماد فيها على الخبرة السابقة للمطالبات الفعلية. إن التقدير المبدئي لنسبة الخسارة تعتبر فرضية مهمة في آليات التقدير حيث تعتمد على الخبرة السابقة، بعد الأخذ بعين الاعتبار عوامل مثل تغير أسعار أساطيل التأمين، الخبرة السوقية وتضخم المطالبات خلال الفترات الزمنية السابقة.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ (يتبع)

٢٦ مخاطر التأمين (يتبع)

مصادر التقديرات غير المؤكدة المأخوذ بها في تقدير المطالبات المستقبلية (يتبع)

فيما يلي تحليل مبدئي لنسب الخسارة حسب نوع المخاطر قبل وبعد إعادة التأمين والمتعلقة بالأقساط المكتسبة للسنة الحالية وال السنة السابقة.

نوع المخاطرة	السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨		السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩	
	إجمالي نسبة الخسارة	صافي نسبة الخسارة	إجمالي نسبة الخسارة	صافي نسبة الخسارة
تأمينات السيارات	%٦٩	%٥٢	%٧٨	%٨٣
تأمينات أخرى	%٢٩	%٣٤	%٢٩	%٢٧

الخطوات المتبعة في تحديد الإقتراضات

إن المخاطر المرتبطة بعقود التأمين معقدة وتتضمن عدداً من المتغيرات التي تؤدي إلى صعوبة تحليل حساسيتها بشكل كمي. يتم الأخذ في عين الاعتبار البيانات الداخلية المستمرة في معظمها من تقارير المطالبات ربع السنوية وكذلك فرز عقود التأمين المنفذة كما في تاريخ الميزانية العمومية وذلك بهدف إستخلاص بيانات عقود التأمين القائمة. تقوم الشركة بمراجعة العقود الفردية وبخاصة في القطاع الذي تمارس به شركات التأمين نشاطها وكذلك المطالبات الفعلية السنوية. حيث تقوم الشركة بإستخدام هذه المعلومات لوضع السيناريوهات المتعلقة بالمطالبات والتي يتم استخدامها في تقدير العدد النهائي للمطالبات.

يتم الاعتماد في اختيار النتائج المعمول بها لحوادث السنة لكل نوع من أنواع التأمين، على تقدير الآلية التي تعتبر الأنسب للاحظة النطورة التاريخية. في حالات معينة، فإن ذلك يعني أنه تم اختيار آليات مختلفة أو مزيج من الآليات لحوادث الفردية أو لمجموعة من الحوادث للسنة في نفس نوع التأمين.

**إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ (يتبع)**

٢٦ مخاطر التأمين (يتبع)

خطوات تطوير المطالبات

يظهر الجدول التالي المطالبات الفعلية (بناءً على تقديرات نهاية السنة بما فيها غير المبلغ عنها) مقارنةً بتقديرات السنوات الخمس السابقة وذلك بناءً على أساس السنة التي وقع فيها الحادث لتأمينات السيارات وسنة التأمين الأخرى:

المجموع	آلاف الدرهم					سنة الإبلاغ تأمينات السيارات - إجمالي:
	٢٠٠٩	٢٠٠٨	٢٠٠٧	٢٠٠٦	٢٠٠٥ وماقبل	
-	٣٢,١٥٦	٤٢,٠٣٣	٣٦,٠٩١	٢٧,٠٧٥	٣٦,٥٢٣	في نهاية سنة الإبلاغ
-	-	٩١,٧٠٠	٧٠,٤٩٢	٤٦,٠٢٤	٤٩,٢٢٢	بعد سنة
-	-	-	٧٦,٩٧٥	٤٩,٥٥٦	٤٩,٨٣١	بعد سنتين
-	-	-	-	٤٩,٦٩٤	٤٨,٠٢٢	بعد ثلاث سنوات
-	-	-	-	-	٤٤,٤٤٠	بعد أربع سنوات
٢٩٥,١٣٠ (٢٣٥,٢٦٤)	٣٢,١٥١ (٢٢,٢٨٤)	٩١,٧٠٠ (٧٣,٨٠٠)	٧٦,٩٧٥ (٦٥,٦٠٣)	٤٩,٨٩٤ (٤٣,٣٦٠)	٤٤,٤٠٥ (٣٠,٢١٧)	المطالبات المتراكمة المقدرة حالياً النفقات المتراكمة لتاريخه
٥٩,٨٦٦	٩,٨٧٢	١٧,٩٠٠	١١,٣٧٢	٦,٥٣٤	١٤,١٨٨	المطالبات المدرجة في بيان المركز المالي
تأمينات أخرى - إجمالي:						
-	٢٦,٤٤٩	٢٢,٢٤٩	٢٢,٩٤٣	٢٢,٨٠٠	١٠٤,٤١٥	في نهاية سنة الإبلاغ
-	-	٢٢,٧١٢	٢٥,٥٦٤	٢٦,٢٢٤	١١٩,٨٣٦	بعد سنة
-	-	-	٣٢,١١٨	٢٧,١٨٨	١٥٢,٥٠٠	بعد سنتين
-	-	-	-	٣٠,٣٨٠	١٥٢,٢٢٣	بعد ثلاث سنوات
-	-	-	-	-	١٤٦,٦١٢	بعد أربع سنوات
٢٥٩,٣٧١ (١٤٢,٠٥٩)	٢٦,٤٤٩ (١١,٥٧٦)	٢٢,٧١٢ (١٢,٧٠٦)	٢٢,١١٨ (١٨,٣٨٧)	٣٠,٦٨٠ (٢١,٥٥٤)	١٤٦,٤١٢ (٧٦,٨٣٦)	المطالبات المتراكمة المقدرة حالياً النفقات المتراكمة لتاريخه
١١٧,٢١٢	١٤,٨٧٢	١٠,٠٠٦	١٢,٧٣١	٩,١٢٦	٦٩,٥٧٦	المطالبات المدرجة في بيان المركز المالي

تركيز مخاطر التأمين

تمارس الشركة معظم أنشطتها التأمينية في دولة الإمارات العربية المتحدة ودول مجلس التعاون الخليجي الأخرى باستثناء اتفاقيات إعادة التأمين المبرمة مع شركات معظمها في أوروبا وأسيا.

كما هو الحال مع شركات التأمين الأخرى، ولغرض تخفيض التعرض إلى خسائر مالية قد تنتج عن المطالبات التأمينية الكبيرة، تقوم الشركة ضمن أعمالها الإعتدائية بالدخول في اتفاقيات إعادة تأمين مع أطراف أخرى.

لتخفيف تعرض الشركة لمخاطر خسائر مهمة من إفلاسات معيدي التأمين، تقوم الشركة بتقييم الوضع المالي لمعيدي التأمين وترافق تركيز المخاطر الناتجة من مناطق جغرافية مشابهة والنشاطات والمعطيات الاقتصادية لمعيدي التأمين. إن عقود إعادة التأمين الصادرة لا تغطي الشركة من إلتزاماتها تجاه حملة بولص التأمين، ونتيجة لذلك تبقى الشركة ملتزمة بالمطالبات المعاد تأمينها في حالة عدم تمكن معيدي التأمين من الوفاء بإلتزاماتهم وفقاً لعقود إعادة التأمين.

**إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ (بsegue)**

٢٦ مخاطر التأمين (بsegue)

إن تركيز مخاطر التأمين قبل وبعد إعادة التأمين لكل منطقة والمتعلقة بنوع مخاطر التأمين المقبولة قد تم تلخيصها أدناه.

	السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨		السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩		نوع المخاطرة
	صافي درهم	اجمالي درهم	صافي درهم	اجمالي درهم	
تأمينات سيارات					
	٢,٤٦٩,٨٢٩,٣٨٢	٢,٢٧٩,٩٥٤,٢٩٧	٢,١٠٧,٧٧٨,٨٨٣	٢,٥٥٣,٠٤٢,٠٤٢	الإمارات العربية المتحدة
تأمينات أخرى					
١,٤٩٧,٩٢٤,٤٩١	٦٢,٤٦٢,٢١٧,٢٨١	١,٣٢٦,٢٦٩,٢٧٦	٥٨,٢٩٢,٨٣٠,٧٧٤	الإمارات العربية المتحدة	
١٩,٤٩٧,٥٤١	٢,٣٠٠,١٦٤,٥١٩	١١,٨١١,٧٩٤	١,٠٢٥,٤٢٨,٩٥٢	دول مجلس التعاون الخليجي	
٩٧,٢٤٦,١٥٠	١,٤٤٥,٦٧٩,٩٤٢	٩٠,٦٥٣,٦٤٠	١,٧٣٢,٠٥٦,٣٩٩	آخر	
١,٦١٤,٦٦٨,١٨٢	٦٦,٢٠٨,٠٦١,٧٤٢	١,٤٢٨,٧٣٤,٧١٠	٦١,٠٥٠,٣١٦,١٢٥		
٣,٨٨٤,٤٩٧,٥٩٤	٦٨,٤٨٨,٠١٦,٠٣٩	٣,٥٣٦,٥١٣,٥٩٣	٦٢,٦٠٣,٥٤٦,١٦٧	الإجمالي	

حساسية أرباح و خسائر التأمين

إن أرباح عمليات التأمين بالنسبة لصافي أرباح الشركة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ بلغت ٦٦,٣٣ % للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨ - ٦٣,٧٦ %. لا تتوقع الشركة أي تأثير جوهري على هذه النسبة من عمليات التأمين وذلك للأسباب التالية:

- لدى الشركة معدل إحتفاظ إجمالي لمخاطر التأمين تبلغ حوالي ٦٦ % (٢٠٠٨ - ٦٦ %) وينتج هذا بصورة رئيسية من التأمين الهندسي والحريق والحوادث العامة. ولكن في أنواع التأمين الأخرى فإن الالتزامات مغطاة بصورة مناسبة من خلال برنامج إعادة التأمين لفائض الخسارة وذلك لتقليل المخاطر المالية الهامة.
- بلغت صافي إيرادات العمولات ٣٢ % (٢٠٠٨ - ٤٦ %) من صافي إيرادات التأمين وتنتج بصورة رئيسية من إعادة التأمين وتقى مصدر مناسب للدخل.

بسبب إنخفاض نسبة المخاطر المحافظ بها لنسبة ٥٧ % (٢٠٠٨ - ٥٤ %) من أعمال التأمين ومحدودية المخاطر في أعمال التأمين المحافظ فيها بنسب عالية مثل تأمين السيارات فإن الشركة تحافظ وبسهولة على معدل خسائر يبلغ ٦٤ % (٧٤ %) وبالتالي لا يتوقع آية تأثيرات مالية هامة على أرباح أعمال التأمين.

٢٧ أدوات مالية

تعرض الشركة إلى عدة مخاطر مالية من خلال موجوداتها ومطلوباتها المالية، موجودات عقود إعادة التأمين ومطلوبات عقود التأمين. إن المخاطر الأساسية التي تتعرض لها الشركة تتمثل في إمكانية عدم كفاية المقبولات المتعلقة بإستثماراتها على الأمد الطويل لتمويل الالتزامات الناشئة عن كل من عقود التأمين والإستثمارات. إن العناصر الأكثر أهمية لهذه المخاطر المالية، تتمثل في كل من مخاطر معدل سعر الفائدة، مخاطر أسعار العملات الأجنبية، مخاطر أسعار أدوات الملكية ومخاطر الإئتمان ومخاطر السيولة.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ (يتبع)

٢٧ أدوات مالية (يتبع)

١/٢٧ إدارة مخاطر رأس المال

تتمثل أهداف الشركة عند إدارة رأس المال فيما يلي:

- الالتزام بمتطلبات رأس مال شركات التأمين كما وردت في القوانين الاتحادية لدولة الإمارات العربية المتحدة، المتعلقة بشركات ووكلاء التأمين. تقوم الشركة بإدارة رأس المال بنسبة ٣٧٥٪ إلى ٣٠٠٪ من الحد الأدنى لرأس المال القانوني كما هو موضح في الجدول أدناه. تعتبر الإدارة ما نسبته من ٢٠٪ إلى ٣٠٪ من رأس المال نسبة كافية لتعظيم العائد على رأس مال المساهمين وفي نفس الوقت لدعم رأس المال المطلوب للشركة.
- ضمان قدرة الشركة على الإستمرار وبالتالي فترتها على تزويد المساهمين بعوائد الأرباح وت تقديم المنافع لذوي العلاقة بالشركة.
- توفير العائد المناسب للمساهمين من خلال تسعير عقود التأمين بما يتاسب مع مستوى المخاطر المتعلقة بذلك العقد.

إن هيئة التأمين في دولة الإمارات العربية المتحدة، تحدد الحد الأدنى لرأس المال ونوعه الذي يجب أن تحتفظ به الشركة، بالإضافة إلى مطلوبات عقود التأمين . يجب الاحتفاظ في أي وقت خلال السنة بالحد الأدنى لرأس المال المطلوب (كما هو موضح في الجدول أدناه). إن الشركة خاضعة لأحكام ملاعة شركات التأمين المحلية والتي إلتزمت بها خلال السنة. تقوم الشركة بالإختبارات اللازمة ضمن سياستها وإجراءاتها للتأكد من إستمرارية الالتزام بذلك الأحكام والمتطلبات.

يتضمن الجدول أدناه ملخص الحد الأدنى المطلوب لرأس مال الشركة ومجموع رأس المال المحافظ عليه.

٢٠٠٨	٢٠٠٩	
درهم	درهم	
٥٠,٠٠٠,٠٠٠	٥٠,٠٠٠,٠٠٠	رأس المال بموجب قانون شركات التأمين (١)
<hr/>	<hr/>	<hr/>
٢٥٧,٠٠٩,٢٥٨	٢٨٦,٥٥٩,٩٩٠	مجموع رأس المال المحافظ عليه
<hr/>	<hr/>	<hr/>

(١) أصدرت هيئة الإمارات للتأمين القرار رقم ٤٢ لسنة ٢٠٠٩ لتحديد الحد الأدنى المكتتب أو رأس المال المدفوع بـ ١٠٠ درهم مليون لتأسيس شركة التأمين و ٢٥٠ درهم مليون لشركة إعادة التأمين. وينص القرار أيضاً على أن ما لا يقل عن ٧٥٪ من رأس مال شركات التأمين التي تأسست في دولة الإمارات العربية المتحدة يجب أن تكون مملوكة من قبل أفراد أو هيئات من دولة الإمارات أو دول مجلس التعاون الخليجي. ويسمح القرار للإمتثال لمتطلبات رأس المال بحد أدنى لمدة ٣ سنوات حتى عام ٢٠١٢.

وقد بدأت الشركة في تنفيذ خطة لزيادة رأس المال للإمتثال للشروط المذكورة أعلاه.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ (يتبع)

٢٧ أدوات مالية (يتبع)

٢٧/٢٧ أهم السياسات المحاسبية

تم في إيضاح رقم ٣ حول البيانات المالية بيان السياسات والأسس المحاسبية الهامة المتبعه بشكل تفصيلي بما فيها أسس الإعتراف بالإيرادات والمصاريف وأسس قياس كل فئة من فئات الموجودات المالية والمطلوبات المالية وأدوات الملكية.

٢٧/٣ تصنیف الأدوات المالية

٢٠٠٧	٢٠٠٨	٢٠٠٩	الموجودات المالية
درهم	درهم	درهم	موجودات مالية متاحة للبيع
١٦٧,٧٥٥,٢١٢	١٠٧,٧٢٦,٦٧٨	-	استثمارات تم تصنیفها بالقيمة العادلة
-	-	٦٤,١٩٢,٩٤١	من خلال بيان الدخل الشامل الآخر
-	-	١٧,٤٨٤,٩١٠	استثمارات تم تصنیفها بالقيمة العادلة
٣١,٦٠٠,٨٠٠	٤٤,٤٤٣,٨٠٠	٤٧,٥٦١,٤٠٠	من خلال الربح أو الخسارة
٤,٥٠٠,٠٠٠	٦,٠٠٠,٠٠٠	١٠,٠٠٠,٠٠٠	استثمارات بالتكلفة المطافأة
١٨١,٦٠١,٣٦٨	١٧٨,٧٦٨,٣١٥	١٦٦,٦٦٤,١٦٩	وبيعة قانونية
٣٧,٩٤٠,٤٣٥	٥٣,٧٨٧,١١٧	٦٥,١٣٥,٥٦٥	موجودات عقود إعادة التأمين
٢٣٠,١٩٥,٦٥٣	١٨٣,٥٣١,٩٤٦	٢٢٩,٥٤١,٥٥٢	مدينون تجاريون وأرصدة مدينة أخرى
<hr/>	<hr/>	<hr/>	أرصدة لدى بنوك ونقد
٦٥٣,٥٤٣,٤٦٨	٥٧٤,٢٥٧,٨٥٦	٦٠٠,٥٨٠,٥٣٧	المجموع
<hr/>	<hr/>	<hr/>	<hr/>
٢٧٠,٢٥٦,٨٢٨	٢٨٢,٢٨٠,٢٧٠	٢٧٤,٨٣٠,٨٩٨	المطلوبات المالية
٦٤,٧٨٤,١٢٧	١٠٩,٧٧١,٤٥٣	١١٩,٥٥٩,٧٣٩	مطلوبات عقود التأمين
<hr/>	<hr/>	<hr/>	دائنون تجاريون وأرصدة دائنة أخرى
٣٣٥,٠٤٠,٩٥٥	٣٩٢,٠٥١,٧٢٣	٣٩٤,٣٩٠,٦٣٧	المجموع
<hr/>	<hr/>	<hr/>	<hr/>

٤/٢٧ إدارة مخاطر سعر الفائدة

تتتج مخاطر سعر الفائدة من إمكانية أن تؤثر التغيرات في معدلات الفوائد على الإيرادات أو التكاليف المالية للشركة. إن الشركة معرضة إلى مخاطر سعر الفائدة على استثماراتها في سندات التنمية والإيداعات لأجل والتي تحمل فوائد ثابتة وعائمة والتي تم بيانها في الإيضاحين ٨ و ٢٣ حول البيانات المالية على التوالي.

وتحاول الشركة عامة أن تخفف مخاطر سعر الفائدة بمراقبة حثيثة لأسعار الفائدة في السوق والاستثمار في تلك الموجودات المالية التي يتوقع أن تكون مخاطرها في حدتها الأدنى.

**إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ (يتبع)**

٢٧ أدوات مالية (يتبع)**٤/٢٧ إدارة مخاطر سعر الفائدة (يتبع)****تحليل حساسية معدلات الفوائد**

لقد تم تحديد تحليل الحساسية المبنية لذاته بناءً على التعرضات لمعدلات الفوائد لكل الأدوات المالية التي تحمل فوائد بتاريخ التقرير. وبخصوص المطلوبات بمعدلات عائمة فقد تم إعداد التحليل بإعتبار أن المبلغ المطلوب بنهائية فترة التقرير قد كان مطلوب طوال الفترة.

لو كانت معدلات الفوائد أعلى/ أقل بمعدل ١٠٠ نقطة هامشية وتم إبقاء جميع المتغيرات ثابتة لزداد/نقص صافي ربح الشركة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ بمبلغ ٢,٤ مليون درهم (٢٠٠٨: ١,٩ مليون درهم). لقد نقصت حساسية الشركة لمعدلات الفوائد خلال السنة الحالية بصورة رئيسية نتيجة إلى نقص الإيداعات لأجل في السنة الحالية.

٥/٢٧ إدارة مخاطر العملات الأجنبية

قد تتعرض الشركة إلى مخاطر العملات الأجنبية نتيجة لتعاملاتها في عملات أجنبية مختلفة عن الدرهم الإماراتي.

إن المبالغ المدرجة لأهم الموجودات والمطلوبات المالية للشركة بعملات أجنبية كما في تاريخ التقرير هي كما يلي:

الموجودات			المطلوبات			
٢٠٠٧	٢٠٠٨	٢٠٠٩	٢٠٠٧	٢٠٠٨	٢٠٠٩	
درهم	درهم	درهم	درهم	درهم	درهم	
٦٠,٥٥٦,٤٧٠	٨٣,٠٢٦,١٠٥	٩,٣٤٦,٥٩١	٥,٦٥٩,٨٠٧	٢,١٩١,٨١٩	٢,٢٠٧,٤٥٥	دولار أمريكي
٢٩,٧٧٩,٦١٢	١٩,٧٧٧,١٤٨	١٤,٧٨٧,٠٠٠	-	٢٠,١٠٤	٣,٥٩	ريال عماني
٩٣,٨٠١	٩٣٢,٥٥٦	٦٦٠,٢٢٣	٩٦,٨٤٥	١٧٨,٠٨٩	٣١,٢٧٥	جنيه استرليني
٢٨٥,٠٤٩	٣٥٤,٢٠٢	١٧٧,٦٥٣	٥٠,٤٤٩	١١٨,٠٥٠	٧٢,٤٦٠	يورو
٩٠,٧١٤,٩٣٢	١٠٤,٠٩٠,١١	٢٤,٩٧١,٤٦٧	٥,٨٠٧,١٠١	٢,٥٠٨,٠٦٢	٢,٣١٤,٦٩٩	

لا يوجد أي تأثير نتيجة للأرصدة بالدولار الأمريكي حيث أن درهم الإمارات مربوط بسعر الدولار الأمريكي. واستناداً إلى تحليل الحساسية إلى زيادة/ نقص بنسبة ٢٠% للدرهم الإماراتي مقابل العملات الأجنبية ذات العلاقة (باعتبار أن المبلغ المطلوب بتاريخ الميزانية قد كان مطلوب طوال السنة):

(أ) هنالك مبلغ ٢,٩٥ مليون درهم (٢٠٠٨ - ٣,٩٥ مليون درهم) صافي ربح/ خسارة إعادة تقدير على الأرصدة المستحقة بالريال العماني.

(ب) هنالك مبلغ ١٢٦ ألف درهم (٢٠٠٨ - ١٥١ ألف درهم) صافي ربح/ خسارة إعادة تقدير على الأرصدة المستحقة بالجنيه الاسترليني.

(ج) هنالك مبلغ ٢١ ألف درهم (٢٠٠٨ - ٤٧ ألف درهم) صافي ربح/ خسارة إعادة تقدير على الأرصدة المستحقة باليورو.

تعتبر الإدارة أن احتمال وجود خسائر هامة ناتجة عن تقلبات أسعار صرف العملات هي في حدتها الأدنى وبالتالي لا تحتاط من هذه المخاطر.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ (يتبع)

٢٧ أدوات مالية (يتبع)

٦/٢٧ مخاطر أسعار السوق

تمثل هذه المخاطر احتمال التغير في قيمة أدوات مالية نتيجة للتقلبات في أسعار السوق، والتي تعزى لأسباب تعود إلى أدلة مالية معينة أو للجهة المصدرة لها أو لسوق الأوراق المالية بشكل عام. إن الشركة معرضة لمخاطر السوق نتيجة لاستثمارها في أدوات مالية مسيرة، وتعمل الشركة على تخفيض هذه المخاطر وذلك بتنويع الاستثمارات ومتابعة تطورات السوق، إضافة إلى ذلك تقوم الإدارة بمتابعة فعالة للعناصر الرئيسية التي تؤثر على الأسهم وحركة السوق ويشمل ذلك تحليل الأداء المالي والتقييم للجهات المستمرة فيها.

٧/٢٧ إدارة مخاطر الإنتمان

تشير مخاطر الإنتمان عدم قدرة الجهات الأخرى المدينة للشركة على تسديد إلتزاماتها التعاقدية والذي ينبع عنه خسارة مالية للشركة.

تعرض الشركة إلى مخاطر الإنتمان تحديداً فيما يلي:

- حصة معيدي التأمين من إلتزامات التأمين.
- المبالغ المستحقة من معيدي التأمين عن مطالبات تم دفعها.
- المبالغ المستحقة من حاملي البوالص.
- المبالغ المستحقة من وسطاء التأمين.
- المبالغ المستحقة من البنوك عن الأرصدة والودائع الثابتة.

تبني الشركة سياسة تقوم على إبرام اتفاقيات تعاقدية مع أطراف ذات ملامة مالية عالية بهدف تخفيف الخسارة التي من الممكن أن تنتج عن عدم القدرة على سداد تلك الإلتزامات. تقوم الشركة بمراقبة مدى تعرضها لمخاطر الإنتمان وكذلك مستوى الملامة المالية للأطراف الأخرى في العقود الموقعة، بالإضافة إلى أنه يتم التأكيد من أن القيمة التراكمية للإنتمان موزعة على أطراف موافق عليها من قبل الإدارة. يتم مراقبة مخاطر الإنتمان التي من الممكن أن تتعرض لها الشركة بمتابعة حدود الإنتمان المنوحة حيث يتم مراجعتها والموافقة عليها من قبل الإدارة بشكل سنوي.

يتم الاستعانة بإعادة التأمين في إدارة مخاطر التأمين، وذلك بدون إسقاط إلتزام الشركة الناشئ عن كونها طرف أساسى في عقد التأمين (الجهة المؤمنة). في حال عجزت شركة إعادة التأمين عن تسديد أي مطالبة مستحقة فإن الشركة تبقى ملتزمة بتسديد تلك المطالبة لحاملي البوالص. يتم الأخذ في عين الاعتبار الجدارة الإنتمانية لمعيدي التأمين بشكل سنوي وذلك من خلال مراجعة أوضاعهم المالية قبل توقيع أي عقد.

تحتفظ الشركة بسجلات تحتوي على البيانات التاريخية للدفعات المحصلة من حاملي بوالص التأمين الأساسية والذي يتم التعامل معهم في إطار النشاط الاعتيادي للشركة. كما يتم إدارة المخاطر الإنتمانية للأطراف التعاقدية بشكل فردي من خلال طرق أخرى مثل الإحتفاظ بحق تسوية الحسابات المدينة بالدائنة لذلك الطرف، إن وجدت. تقوم إدارة المعلومات بتزويد الشركة بتقارير تحتوي على تفاصيل مخصصات الإنفاض في قيمة ذمم التأمين المدينة والأرصدة المطفأة لاحقاً. إن التعرضات إلى حاملي البوالص الأفراديين ومجموعات حاملي البوالص تكون منخفضة نسبياً نتيجة للتقييم المستمر لأوضاعهم المالية. عند وجود تعرض جوهري إلى حاملي البوالص الأفراديين ومجموعة حاملي بوالص متخصصين تقوم الشركة بإعداد تحاليل مالية مماثلة لتلك المعدة لمعيدي التأمين. إن تفاصيل تركيز المبالغ المستحقة من حاملي البوالص قد تم إيضاحها في الإيضاح رقم ١٢. وتعتقد الإدارة أن تركيز مخاطر الإنتمان منخفضة نسبياً نتيجة لقدرة الإنتمان العالية والثبات المالي لحاملي البوالص.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ (يتبع)

٢٧ أدوات مالية (يتبع)

٧/٢٧ إدارة مخاطر الائتمان (يتبع)

إن معظم إيداعات الشركة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ و ٢٠٠٨، قد تم إيداعها مع أربعة بنوك وأن إدارة الشركة على يقين بأن هذا التركيز للأموال السائلة بنهاية السنة لا ينبع عنه مخاطر ائتمان على الشركة حيث أن البنوك هي بنوك رئيسية تعمل في الإمارات العربية المتحدة ويتم مراقبتها من قبل البنك المركزي.

إن قيمة الموجودات المالية المدرجة في البيانات المالية بعد خصم خسائر إنخفاض القيمة تمثل تعرض الشركة الأقصى لمخاطر الائتمان لهذه النعم المدينة والأموال السائلة.

٨/٢٧ مخاطر السيولة

إن مخاطر السيولة هي المخاطر التي تكمن في عدم مقدرة الشركة على الوفاء بالتزاماتها التمويلية. إن التسهيلات البنكية، حاملي البوالص ومعيدي التأمين المصدر المباشر للتمويل ومخاطر السيولة للشركة هي في حدتها الأدنى.

يبين الجدول التالي تاريخ الاستحقاق المتبقية لمطلوبات الشركة المالية. لقد تم تحديد تاريخ الاستحقاق المتعاقد عليها بناءً على الفترة المتبقية من تاريخ التقرير إلى تاريخ الاستحقاق المتعاقد عليه. تقوم الإدارة بمراقبة تاريخ الاستحقاق للتأكد من المحافظة على السيولة الكافية.

من ١٨١ إلى ٣٦٥ يوم درهم	من صفر إلى ١٨٠ يوم درهم	القيمة المدرجة درهم	المطلوبات المالية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ مطلوبات عقود التأمين نجم دائنة تجارية وأخرى
٢٧٤,٨٣٠,٨٩٨	-	٢٧٤,٨٣٠,٨٩٨	
-	١١٩,٥٥٩,٧٣٩	١١٩,٥٥٩,٧٣٩	
٢٧٤,٨٣٠,٨٩٨	١١٩,٥٥٩,٧٣٩	٣٩٤,٣٩٠,٦٣٧	
٢٨٢,٢٨٠,٢٧٠	-	٢٨٢,٢٨٠,٢٧٠	
-	١٠٩,٧٧١,٤٥٣	١٠٩,٧٧١,٤٥٣	
٢٨٢,٢٨٠,٢٧٠	١٠٩,٧٧١,٤٥٣	٣٩٢,٠٥١,٧٢٣	
٢٧٠,٢٥٦,٨٢٨	-	٢٧٠,٢٥٦,٨٢٨	
-	٦٤,٧٨٤,١٢٧	٦٤,٧٨٤,١٢٧	
٢٧٠,٢٥٦,٨٢٨	٦٤,٧٨٤,١٢٧	٣٣٥,٠٤٠,٩٥٥	

المطلوبات المالية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨ مطلوبات عقود التأمين نجم دائنة تجارية وأخرى

المطلوبات المالية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧ مطلوبات عقود التأمين نجم دائنة تجارية وأخرى

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ (يتبع)

٢٧ أدوات مالية (يتبع)

٩/٢٧ القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات المالية

برأي الإدارة أن القيم المدرجة في البيانات المالية للموجودات والمطلوبات المالية بالتكلفة المطافأة تقارب قيمها العادلة.

نتيجةً للتعديل على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٧، يتطلب أن جميع الأدوات المالية التي يتم قياسها بالقيمة العادلة (لاحقاً للاعتراف الأولى) أن تدرج على أساس تسلسل القيمة العادلة أو تقسيمتها إلى ٣ مستويات (مستويات من ١ إلى ٣ استناداً إلى الدرجة التي يمكن ملاحظته القيمة العادلة لها).

إن القيم العادلة للمستوى ١ هي تلك القيم المأخوذة من الأسعار المدرجة (بدون تعديل) في أسواق نشطة لموجودات ومطلوبات مطابقة. إن قياس القيم العادلة للمستوى ٢ مأخوذة من مصادر غير الأسعار المدرجة والمستوى ٣ هي تلك المأخوذة من تقنيات التقييم باستخدام مصادر لا يمكن تتبعها.

بتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩، إن جميع الموجودات المالية للشركة المدرجة بالقيمة العادلة هي ضمن المستوى ١. لا يوجد لدى الشركة أية مطلوبات مالية بالقيمة العادلة.

لم يكن هناك أية تحويلات بين المستوى ١ و ٢ خلال السنة.

٢٨ أرقام المقارنة

لقد تم إعادة تصنيف بعض أرقام المقارنة للسنة السابقة لتوافق مع تصنيف أرقام السنة الحالية.

٢٩ تاريخ اعتماد إصدار البيانات المالية

وافق مجلس إدارة الشركة على البيانات المالية وأجاز إصدارها في إجتماعه المنعقد بتاريخ ٩ فبراير ٢٠١٠.